

# Technical Report



**UEFA**  
**FUTSAL**  
CHAMPIONSHIP

**Hungary 2010**



# Contents

<b>ENGLISH SECTION</b>	<b>3</b>
Tournament Overview	4
Analysis – Group A	6
Analysis – Group B	7
Analysis – Group C	8
Analysis – Group D	9
Talking Points	10
The winning coach	12
<b>PARTIE FRANÇAISE</b>	<b>13</b>
Vue d'ensemble du tournoi	14
Analyse – Groupe A	16
Analyse – Groupe B	17
Analyse – Groupe C	18
Analyse – Groupe D	19
Sujets de discussion	20
L'entraîneur victorieux	22
<b>DEUTSCHER TEIL</b>	<b>23</b>
Turnierrückblick	24
Analyse – Gruppe A	26
Analyse – Gruppe B	27
Analyse – Gruppe C	28
Analyse – Gruppe D	29
Diskussionspunkte	30
Der siegreiche Trainer	32
<b>STATISTICS</b>	<b>33</b>
Results	34
Goal Feature	38
Azerbaijan	40
Belarus	41
Belgium	42
Czech Republic	43
Hungary	44
Italy	45
Portugal	46
Russia	47
Serbia	48
Slovenia	49
Spain	50
Ukraine	51
Technical Team	52
Star Selection	53
Referees / Fair Play	54
Acknowledgements	55

#### Front Cover:

The expression of Spanish captain Javi Rodríguez mixes joy and poignancy as he ends an exceptional international career by leading Jordi Torres on a lap of honour with the trophy which, in Debrecen, he won for the fourth time.

Photo: Action Images/Boyers

#### Couverture:

L'expression du capitaine espagnol Javi Rodríguez traduit à la fois sa grande joie et sa tristesse alors qu'il met fin à une carrière internationale exceptionnelle sur ce tour d'honneur avec Jordi Torres et le trophée, qu'il vient de remporter pour la quatrième fois, à Debrecen.

Photo: Action Images/Boyers

#### Titelseite:

Der Gesichtsausdruck von Javi Rodríguez auf der Ehrenrunde mit Jordi Torres verrät Freude und ein bisschen Wehmut. Der in Debrecen errungene vierte EM-Titel bildete den Abschluss der grossartigen internationalen Karriere des spanischen Kapitäns.

Foto: Action Images/Boyers

# English Section



## Introduction

UEFA first embraced futsal as an international competition in 1996, when a European tournament, involving eight selected national teams, was held in Córdoba, Spain. Everything at that time had a local perspective: the crowd, TV coverage, sponsorship and public interest. Fast forward to the Papp László Area in Budapest, January 2010, and the opening game of the sixth European Futsal Championship between Hungary, the hosts, and Azerbaijan. For those of us who had been there from the beginning of futsal's development in UEFA, the transformation was stark. The 2010 Futsal EURO was packaged in a way that was unimaginable when the indoor game was in its embryo state in the mid-1990s. Two centres were used (Budapest and Debrecen) and each had a state-of-the-art black-surfaced pitch, modern facilities, high-profile advertising boards, adidas seamless futsal balls, large electronic scoreboards and numerous TV cameras beaming the action to a massive audience throughout Europe. Since the Córdoba test event, international futsal, organised by

UEFA, has evolved from a low-key, unofficial tournament to a spectacular, fully branded championship, with a 12-team final round.

However, some things haven't changed. Just as they did back in 1996, Spain won the competition – it was the two-time world champions' third Futsal EURO title in a row. And futsal, with its speed of action, technical wizardry and unique atmosphere, proved again in Hungary that it is a special branch of football, a game worth promoting and celebrating.

Andy Roxburgh

Hungary's No. 3 Szabolcs Toth spreads himself but cannot prevent Azerbaijan's top scorer Biro Jade from shooting at goal during the hosts' 3-1 defeat on the opening day of the tournament.



# Tournament Overview



A crowd of over 7,000 packed into Budapest's Papp Laszlo Sportarena to watch the hosts' decisive Group A encounter with the Czech Republic.

**The outcome had a familiar look to it. But Hungary 2010 was radically different from the five final tournaments which had preceded it. The expansion to a dozen finalists spread the limelight over a wider spectrum of players and technicians, while the format based on four groups of three and the introduction of quarter-finals gave the event a different sporting and logistical complexion.**

For the first time, the event was staged in two cities some 235km apart; for the first time, only one fixture a day was played in each centre; and the groups of three were also a first-time feature, although they had made an appearance in the pilot European tournament staged under UEFA auspices in the Spanish city of Córdoba in 1996. On that occasion, the group stage was completed in three days. In Hungary, games were more evenly spaced, though some pre-tournament debate focused on the fact that the seeded teams enjoyed three rest days between their group fixtures, whereas their rivals

played twice in three days. In the event, the coaches were divided in their preferences for the additional breathing space or a desire to maintain momentum by playing more frequently.

One of the other pre-tournament questions was whether quantity would affect quality. Some teams were undoubtedly better-equipped technically than others, but doubts were answered by results – not least the run by the Azerbaijani debutants right into the bronze-medal match against another tournament outsider, the Czech Republic.

Azerbaijan had raised eyebrows by playing only two pre-tournament friendlies, by arriving in Hungary with a squad of only 12, and by fielding a starting quartet of Brazilian origin.

Yet they were the first to secure a quarter-final place after two conclusive victories. The fact that they defeated the Czechs by a greater margin left Hungary needing only a draw in their second game. When 4-0 up with 15 minutes remaining, 7,000 fans were convinced that Mihaly Kozma's team were through. However, the Czechs, fielding either David Fric or Marek Kopecky as flying goalkeeper, struck five times in 13 minutes and, although Hungary seemed to have attained their objective by making it 5-5 with 39 seconds remaining, conceded again with only 19 seconds on the clock. Despite the hosts' early exit, attendance figures maintained healthy levels throughout the tournament.

The other Budapest-based group also had a sting in the tail. Debutants Slovenia made a cautious start against two of the 2007 finalists, Russia and Serbia. They successfully held the opposition at bay for long periods but paid a price for inconclusive finishing – as illustrated by one goal in their two games. Russia and Serbia disputed top spot in the final Group C game and the form book seemed to be a reliable guide when Sergey Skorovich's side went 2-0 up just after the break. But Serbia struck four times in six minutes to record a 4-3 win that underlined the fact that the final group games were by no means meaningless fixtures and had a profound effect on the competition in that they sent the Russians to Debrecen to take on Spain in a quarter-final between the two sides tipped to dispute the final.

The Spaniards had initially struggled to wear down Belarus in an opening game where a set play allowed Valery Dasko's side to maintain a one-goal deficit until well into the second half – only to be undone by seven goals in the last 13 minutes. Learning from defeat, they fought back from 2-0 down against Portugal to take a 4-2 lead which would have sent Orlando Duarte's team home. A 5-5 draw meant that the Belarusians extended their stay in Debrecen by two days on the off chance that the Portuguese would lose to Spain by eight goals or more. When Portugal

Spain's Kike holds off a challenge by Portugal's Gonçalo during the all-Iberian final played in Debrecen.

went 5-1 down with over eight minutes on the clock, the Belarusians began to take a lively interest – but Spain scored only once more.

The proceedings in Debrecen had started with a 4-0 win for the 2003 champions, Italy, against a Belgian team acutely aware that they were up against two former finalists. Roberto Menichelli's team then took top spot with a 4-2 win over the Ukrainians, who took second place, having defeated the Belgians by the same score.

But both teams fell in quarter-finals where three games ended as draws and, as extra time wasn't written into the regulations, were decided by penalty shoot-outs. Italy, having twice led, were held 3-3 by the Czechs and then had three penalties saved by Libor Gercak, defending the Czech net for the first time in the tournament. On the same evening in Budapest, the Ukrainians followed the same script: they led twice against Azerbaijan, drew 3-3 and had two spot kicks saved by Andrey Tveryankin.

The third shoot-out, however, was the most dramatic. For the first time since 1988, Spain failed to score during normal time and, although they had the better of the second half, were anxious to avoid overthrowing themselves in attack against the counter-attacking Russians. In the shoot-out, the Spaniards were celebrating after the penalty by captain Javi Rodríguez, only for his 'winning' spot kick to be disallowed. When the shoot-out resumed, they had the presence of mind to convert three more, leaving inspirational goalkeeper Luís Amado to decisively save the 16th penalty.

The exception to the shoot-out rule was a 5-1 defeat of Serbia in which Portugal produced their best performance – and their only victory. But even they needed a shoot-out to overcome Azerbaijan in a semi-final which, once again, ended in a 3-3 draw. This time, Tveryankin was beaten by all five Portuguese spot kicks while Bébé made the winning save from Thiago to put his team in the final. Later that evening, Spain ruthlessly put four goals in each half past the Czechs, whose consolation in an 8-1 defeat came 89 seconds before the end. Their second consolation was to make history by taking the bronze medal with a 5-3

win over Azerbaijan who, despite leading 2-1 at the interval, ran out of steam at the end of a memorable campaign.

The Iberian final, watched by a crowd of 4,845, showcased technical excellence, intensity and rivalry tempered by mutual respect. An interception by Ortiz and an impudent back-heel by skipper Javi Rodríguez gave the defending champions a 2-0 half-time lead and a third goal by Lin with less than five minutes remaining seemed to be worth its weight in gold. But the



On the final day, there was a crowd of 3,603 to watch the Czech Republic beat Azerbaijan 5-3 to take the bronze medal, with a further 1,200 fans coming in to watch the final at the Fönix Arena in Debrecen.

Portuguese, putting hearts and souls into their first final, scored twice in 39 seconds after deploying a flying goalkeeper... only to receive a knock-out punch when Daniel hit home from close range with only 22 seconds on the clock. Hungary 2010 ended with familiar images of Spanish celebration and of Javi Rodríguez taking his final international bow by lifting the trophy. Spain had earned another gold medal by winning four and drawing one, by scoring 27 goals and conceding just 5. "The truth is," said Portuguese coach Orlando Duarte after the final curtain in Debrecen, "that Spain were better than us and they were better than all the other teams in the tournament. We can only congratulate them."

With Italy's No. 3 Marcio Forte ready to follow-up, Clayton Baptista battles for possession with the Czech Republic's Zdenek Slama during the 3-3 quarter-final draw.



Murphy/Sportsfile



Action Images/Boyer

# Analysis

## Group A

In a group which provided the two beaten semi-finalists, **Hungary** were the eliminated team. The hosts had played 19 preparation matches in the previous nine months, 10 of them in the previous four. However, after the opening defeat by Azerbaijan, coach Mihaly Kozma admitted, "we had never played a game before such a big audience in Hungary" and host-nation pressures were an influential factor. Kozma was concerned that possession was often lost in critical areas and that the pace of attacking moves had not disturbed the Azerbaijanis. The shining light in a chiaroscuro performance was the strong start against the Czechs, when Zoltan Droth displayed skill and presence as the pivot in a 3-1 attacking formation and the side operated effective forechecking in the opponents' half. When leading, they effectively used the keeper to offset high pressure by the Czechs and successfully played quick counters. However, they struggled to cope with five-man attacks when the Czechs fielded a flying goalkeeper and, although they showed mental resilience in coming from 5-4 down to equalise, they lacked the big-moment experience to play out the final 39 seconds.

The victory was a watershed moment for the **Czech Republic**, who went on to take the bronze medal. Questions about mental fragility during the defeat by Azerbaijan (coach Tomas Neumann talked of "a total collapse") were answered by comebacks against Hungary, Italy and, in the bronze-medal match, Azerbaijan. Attacking play was of two types. Against high pressure, the play was to form a tight diamond aimed at retaining possession and obliging the opposition to chase. When the opposition dropped off, the tendency was to operate a 3-1 with an advanced pivot. Transitions were fast and the keeper used long

throws to the pivot when opponents pressed high. Defending was generally deep and individual, advanced only in response to an adverse scoreline. The flying goalkeeper was an effective weapon, with Tomas Neumann transmitting winning ambitions to his players by deploying one in the final minutes of the 3-3 quarter-final draw with Italy. The bronze medal was placed in context by the heavy semi-final defeat by Spain. "Their futsal is of a far higher level than ours," Tomas Neumann admitted. "I'm proud of the team but there is still a lot of work to do."

Their opponents in the bronze-medal match were **Azerbaijan**. The 12-man squad featured five players of Brazilian origin and was led by Brazilian coach Alesio. The starting quartet was a 1-2-1 with, at the cutting edge, Serjão, a giant whose control and proficiency with back to goal were fundamental weapons. The tireless labours of Rizvan Farzaliyev – on the pitch for long periods – laid solid foundations for Brazilian magic. Without Serjão, the team operated a 4-0 formation, mixing zonal with individual marking and using anticipation to steal the ball and launch dangerous counter-attacks. Set plays were well rehearsed. Alesio called a

time-out when his team won a corner after 17'23 of the quarter-final against Ukraine, the set play then made it 2-2 and a free-kick put them 3-2 ahead. Alesio also provided an unusual example of tactical shrewdness when, after 3'45 of opening Portuguese domination in the semi-final, he sent on top scorer Biro Jade as flying goalkeeper to deny the ball to their opponents and break up their rhythm. However, the short squad plus extensive use of the starting quartet added up to fatigue and the crowd-pleasing Azerbaijan team scored only one goal in open play during the final ten minutes of their five matches.

Czech No. 9 David Fric is too late to intercept the shot by Zoltan Droth, scorer of two Hungarian goals during the epic 6-5 defeat which eliminated the hosts.



Action Images/Boyer



Murphy/Sportsfile

Italy's Saad Assis looks composed on the ball despite the challenge by Ukraine's Valerii Zamiatin during the Group B match in Debrecen.

## Group B

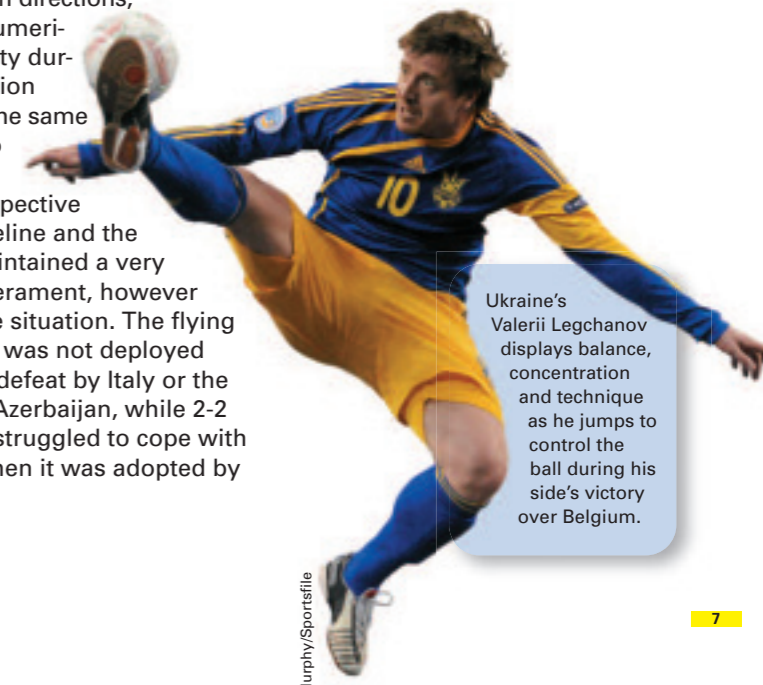
**Belgium** assumed the role of underdogs, adopting a cautious approach until the final ten minutes of their second match against the Ukrainians, when the team pushed forward to press hard, win the ball and create dangerous situations. The emphasis was on deep defending with individual marking and only moderate pressure on the ball carrier. The strategy was to play a 3-1 in attack and, after struggling to find supply routes against Italy, they more successfully exploited the pivot (whose positional play improved) against Ukraine. There were periods of fluid ball circulation but few risks were taken in terms of one-touch passing, making it difficult to disrupt well-organised Italian and Ukrainian defences. The pace and skill of Ahmed Sababti provided the team's most effective counter-attacking weapon, while Yassine Achahbar was the most dangerous in 1 v 1 situations. The defensive qualities of Benny Meeurs' team were highlighted when, after the only dismissal of the tournament, a 2-1 formation excelled at providing cover and closing diagonal-passing routes.

**Ukraine** could have been semi-finalists, had they converted a double penalty 12 seconds from the end against Azerbaijan. Gennadiy

Lysenchuk's team was dynamic, fast and lived up to its counter-attacking reputation. In attack, one-touch passing between the points of a diamond set out to wear down the opposition and test their patience rather than head directly for goal. In defence, individual marking was used against Italy but a mixed system against the other two opponents, with Valeriy Legchanov showing great team solidarity with fast reading and covering. Deep defending – though the defensive line was pushed forward when losing – invited opponents to overthrow in attack and expose themselves to fast breaks. But transitions were extremely rapid in both directions, avoiding numerical inferiority during opposition counters. The same high tempo was maintained irrespective of the scoreline and the players maintained a very even temperament, however adverse the situation. The flying goalkeeper was not deployed during the defeat by Italy or the draw with Azerbaijan, while 2-2 defending struggled to cope with the ploy when it was adopted by Belgium.

**Italy** went home undefeated, having adopted a different approach to their three matches. They opened with aggressive high pressure against Belgium, dropped a fraction deeper (but maintained the high intensity) to pre-empt Ukrainian counters, and threw caution to the winds during the draw with the Czechs. In all cases, individual marking was preferred. The power and mobility of Clayton Baptistella made him a dangerous pivot in a 3-1 attacking formation, with Vinicius Bacaro giving variety to the role by drawing opposition defenders into wide areas and creating opportunities for the dangerous playmaker Saad Assis to deliver powerful long-range shots. He and Baptistella scored 9 of the side's 11 goals. In Roberto Menichelli's team, the emphasis was more on control than on speed and attacks were based on patient approach work – rather than fast transitions – with three players often behind the line of the ball. The Italians were the dominant force in each of their three matches but misfortune in the quarter-final took the shape of a freak own goal and lack of punch in the penalty shoot-out against the Czechs.

Ukraine's Valerii Legchanov displays balance, concentration and technique as he jumps to control the ball during his side's victory over Belgium.



Murphy/Sportsfile

# Analysis

## Group C

Although the squad featured some promising youngsters, **Slovenia** used their most experienced campaigners as starters in their first appearance in the final tournament. The media emphasised the ‘amateurs v professionals’ angle on their debut against Russia but their coach, Andrej Dobovnik, opted for an adventurous approach to the tournament aimed at optimising it as a learning experience. The team was physically well prepared and equipped to operate in 4-0 or 3-1 formations, backed by outstanding performances by Alan Pertovt between the posts. Against Russia, they were pushed on to the back foot, yet defended competently for long periods, using a mix of zonal and individual marking, only to be undone by three goals conceded in the closing seconds of each half. The Slovenians went for victory in the second match against a physically strong Serbian team, defending deep, breaking at speed, sustaining a high tempo and making fast transitions from attack to defence. A goal 41 seconds into the second half was the decisive moment in the 2-0

defeat. “We matched them in just about everything,” Andrej Dobovnik said afterwards, “but we were punished for mistakes.”

**Russia** dominated the early stages of their matches but, when leading 2-0, conceding at a set play sparked off a sequence of three Serbian goals in 109 seconds which, ultimately, obliged them to cross paths with Spain in the quarter-finals. Defence (usually in their own half) was zonal in a 1-2-1 or 1-1-2 structure, depending on whether the opposition was operating with an attacking pivot or not. The Russian game was based on two quartets of different characteristics: one in which Pula was the organiser and Cirilo tended to operate as central pivot, and another which, although the structure was the same, was based on higher levels of positional rotation. Sergey Skorovich’s team set out to play at high tempo – though the Spaniards intelligently controlled the pace of the quarter-final – with extremely fast transitions from defence to attack, with one player looking for space between opposition lines to

combine with a team-mate breaking fast on the flank. The Russian squad was rich in terms of technique and creativity but, after trading punches with the Spaniards in the first half, was pushed back after the break; held on to a goal-less draw without deploying a flying goalkeeper; and was eliminated in the 16-penalty shoot-out.

**Serbia**, one of the eight finalists at Porto 2007, were satisfied to reach the quarter-finals of a tournament where they waited six days in Budapest for their debut and then played three games in five days. “Bearing in mind the standard of our league, this was a success,” commented Serbian coach Aca Kovacevic. Impressive in both physique and fitness, the Serbs played a high-tempo game with fierce high pressure on the opposition ball carrier. Flexible attacking play was based on the use of a pivot in a 3-1 formation or a 4-0 set-up with fluent positional rotations. The seven Serbian goals were scored by as many players. Defensive work was generally conducted in a 1-2-1 structure in front of the highly competent goalkeeper, Vladimir Ranisavljevic. Set plays had been well rehearsed and the mechanisms of defending against the flying goalkeeper had also been well drilled. However, there were lapses of concentration during an out-of-sorts performance in the quarter-final and, with 0-3 on the scoreboard, Portugal’s fourth goal stemmed from a loss of possession while Marko Peric was operating as flying keeper.

Slovenian goalkeeper Alan Pertovt goes to ground in search of the ball in front of team-mate Benjamin Melink and Russian No. 11 Cirilo.



Action Images/Boyer



Murphy/Sportsfile

Belarus goalkeeper Artur Navoichyk can only watch the ball go into his net as Joel puts Portugal 2-0 ahead during the dramatic Group D game in Debrecen which ended as a 5-5 draw.

## Group D

**Belarus** made their debut in a final tournament against the two finalists and showed psychological resilience after a heavy defeat by the champions after limiting them to 2-1 until the final 13 minutes. Strategy was based on deep defending and counter-attacks using long throws by the (very competent and communicative) goalkeeper to the isolated pivot with two players breaking forward to support or look for the ‘second ball’. Valery Dasko’s team was rarely able to elaborate attacking moves, as Spain pressed hard and high. Set plays had been drilled and the goal stemmed from a well-worked corner. Against Portugal, they were given more opportunities to win possession and build attacks based on a pass-and-run approach involving three players whose movements intelligently avoided risky square passes. Aliaksei Papou caught the eye with uninhibited shooting and skill in 1 v 1 situations, while Aliaksandr Savintsau performed a less visible but equally valuable role by balancing defensive work. Paradoxically, Belarus showed more signs of anxiety than the Portuguese after taking a 4-2 lead and the 5-5 draw ended their campaign.

**Portugal** qualified with one point and won one game during an erratic campaign. Orlando Duarte’s side had an attacking vocation based on high levels of technique, backed by

a strong team ethic and enthusiastic transitions from attack to defence when the ball was lost. Defensive work started high on the pitch with an active line of two, while attacking play was based on a 4-0 structure with diagonal and square passing moves, or on a 3-1 formation with Fernando Cardinal or, occasionally, Joel Queiros as pivot. Gonçalo emerged as the influential catalyst in balancing attack and defence. The tempo of the Portuguese game was high – which, combined with the energy requirements of individual marking, were conducive to fatigue. Attacking enthusiasm sometimes translated into exposure to counters and, in consequence, a degree of anxiety crept into their game. In the knockout phase (where Bébé replaced João Benedito between the posts), the Portuguese team found a blend of head and heart which allowed them to reach their

first final. “We still have to find a way to avoid committing errors in decisive moments,” Orlando Duarte commented after the 4-2 defeat.

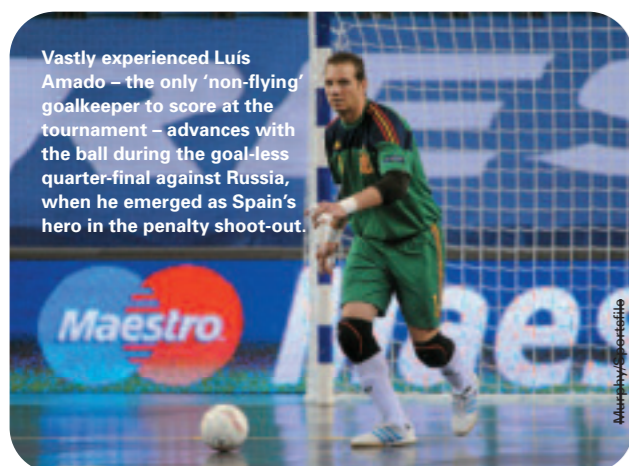
**Spain** fielded 11 of the 2007 gold-medallists and five of the 2005 champions. Experience, mental strength and the ability to handle critical moments were important factors in the run to the title. Spain’s game is based on technique, ball possession and imaginative passing coupled with aggressive forechecking aimed at short-circuiting the opposition’s control or passing and winning the ball as high as possible. Attacks are built on rapid passes, many of them driven at high speed. With pivot Fernandao on the pitch, the team adopted a 3-1 attacking formation, while the presence of Javi Rodríguez signalled greater use of the wide areas in a rapidly rotating 4-0 structure. José Venancio’s team was able to dictate the pace of the game (lowering it to avoid the risk of Russian counters, for example) and the key players demonstrated expertise in answering ‘what, when and how’ questions about ways to respond to specific situations. The ability to play with or against the flying goalkeeper, the attention to fine details of set plays, the precision of defensive mechanisms, and the quality of the penalties in the shoot-out against Russia demonstrated once again that Spain are masters of all futsal trades.



Portugal’s No. 9 Gonçalo stretches his leg to the limit but fails to stop attacking pivot Fernandao during Spain’s 6-1 victory in the group stage of the tournament.

Murphy/Sportsfile

# Talking Points



Vastly experienced Luis Amado – the only ‘non-flying’ goalkeeper to score at the tournament – advances with the ball during the goal-less quarter-final against Russia, when he emerged as Spain’s hero in the penalty shoot-out.

## Is the long ball a bad ball?

Fine-tuning the laws of the game is the basis of perennial discussion among futsal people keen to maintain or enhance the sport’s spectator appeal. In Hungary, one of the debating points was the use of the long ball or, to be more precise, the long throw by the goalkeeper. The doubts are centred on it becoming an easy tactical option for teams with limited technical quality – and one which is not so attractive for spectators. Instead of trying to build passing moves towards the opponents’ goal, some teams encourage the goalkeeper to take the most direct approach possible by throwing the ball to an advanced and, usually, isolated attacking pivot. On occasions, it isn’t even essential that it reaches him or even to throw players forward to look for the ‘second ball’. The ploy is simply aimed at, as one of the coaches in Hungary put it, “getting rid of the ball, re-organising your defence and making the opponents start again”. A colleague added, “the worst thing is to see this implanted in youth teams because it sows the seeds for lower levels of technique and entertainment”. The contrary argument is that the long throw when the goalkeeper has the ball is a legitimate counter-attacking option and should therefore not be outlawed by a return to the ‘not throwing beyond the halfway line’ rule. Another option would be to allow the goalkeeper to throw to the other end only when the ball is in play. In other words, when the ball has gone out of play beyond the goal-line, the restarting throw would have to touch the floor within the defending team’s half. The knock-on benefit might be to discourage the often seen scenario in which the goalkeeper declines to gather the ball, preferring to allow it to gently roll over the line in order to waste a second or two. Does something need to be done about long throws by the goalkeeper? If so, is the ‘ball in play’ stipulation a valid compromise?

## Fair means or fouls?

Hungary 2010 produced 33 yellow cards, two of which, during the Belgium v Ukraine fixture, led to the only dismissal of the final tournament. The 12 matches in the group phase yielded 13 cautions, with one third of them finishing cardless. The yellow card appeared 20 times in 8 knockout games – 5 of them in the Azerbaijan v Ukraine quarter-final. Azerbaijan’s top scorer, Biro Jadem was ruled out of the bronze-medal match by suspension after two cautions. The overall average of 1.65 per game compares with fractionally under 4 per match at the outdoor EURO. There are two ways of interpreting this statistic. One is to congratulate the teams for creating an atmosphere of fair play. The other is to question whether illicit play was adequately punished. On the one hand, observers agreed that futsal should be rapid and aggressive in terms of pressing opponents. On the other hand, questions were raised about the number of sliding tackles and about the punishment for situations where a player was brought down when bearing down on the opposing goalkeeper. There is debate about what constitutes a ‘clear scoring opportunity’ and the question is whether ‘last man’ fouls should, as in the outdoor game, be more regularly punished with a direct red card? Or should a yellow card be accompanied by a time penalty, as red cards are? If so, how would one deal with, for example, the two yellow cards shown to Spanish players during the penalty shoot-out against Russia?



French referee Pascal Fritz responds with a yellow card to Spanish protests after the defending champions’ ‘winning’ penalty in the shoot-out against Russia had been disallowed.

## How important is experience?

One of the tournament anecdotes was that, against Ukraine, Italy’s Cristian Rizzo became the first 18-year-old to appear in the finals. However, at Hungary 2010, experience ruled. Of the 60 most regular starters, 38 had reached or passed the age of 30 – a figure which represents 63% of the ‘workforce’. The starters for champions Spain averaged just over 31 and the Azerbaijan line-up



Biro Jade pulls Azerbaijan back to 2-3 but Portugal went on to win the final tournament’s fourth penalty shoot-out to clinch a place against Spain in the final.

featuring four naturalised Brazilians, all exactly 34. Hungary, Serbia and Ukraine were the only teams with three under-30s among their regular starters. In futsal, one of the perennial debating points is whether the beneficial effects of absorbing Brazilian skills is offset by loss of national identity. But another hot question is whether experienced ‘imports’ prevent younger players from gaining experience. At Hungary 2010, the overall average among the 12 squads was 28.5 years of age. The considerable gap between Rizzo and that figure raises an interesting question for debate: in terms of player development and upgrading skills, what could be done to offer international opportunities to the new generations of futsal players?

## Is time of the essence?

Another of the talking points during Hungary 2010 was a proposal emanating from Russia about extending the playing time by 10 minutes – in other words, from 2 x 20 minutes to 2 x 25. In terms of the final tournament of the European Championship, this could be interpolated with another proposal to allow all 14 squad members to be selected for a game – which would allow coaches greater options in terms of spreading an increased workload over an enlarged substitutes’ bench. But there is also a non-sporting dimension which also dovetails with the format adopted for Hungary 2010 of playing only one match a day at each of the two venues (compared with the double-header format at previous final tournaments). The non-sporting debating point is whether 2 x 20 minutes is sufficient recompense for spectators who buy tickets and travel to the sports hall and back. As a statistical back-up to discussion, the table records the actual elapsed times of the 20 matches played at Hungary 2010.

Hungary v Azerbaijan	85’46	Belarus v Portugal	75’07
Azerbaijan v Czech Republic	78’59	Portugal v Spain	73’27
Czech Republic v Hungary	81’59	Azerbaijan v Ukraine	<b>88’44</b>
Italy v Belgium	<b>63’12</b>	Czech Republic v Italy	76’24
Belgium v Ukraine	71’57	Serbia v Portugal	76’55
Ukraine v Italy	73’55	Russia v Spain	79’52
Russia v Slovenia	73’50	Azerbaijan v Portugal	69’19
Slovenia v Serbia	69’51	Czech Republic v Spain	71’49
Serbia v Russia	76’01	Azerbaijan v Czech Republic	84’09
Spain v Belarus	71’34	Portugal v Spain	76’35

With the maximum and minimum figures highlighted in bold, the average works out at around 76 minutes per match – 15% lower than the 90 minutes offered to spectators at the outdoor game. Should playing time therefore be extended to give ‘value for money’? If so, what would be the impact in sporting terms?

## Is extra time of the essence?

It was a striking fact that four of the six quarter-final and semi-final matches were settled by penalty shoot-outs. The tournament regulations stipulated that extra time was only on the menu if the scores were level after the 40 minutes of the final. In previous tournaments, 2 x 5 minutes of extra time have been played with the aim of breaking the deadlock during normal play. Is this preferable to going directly to the lottery of a penalty shoot-out?



Azerbaijan’s strong attacking pivot Serjão tries to shoot past Ukraine’s Valerii Zamiatin during the 3-3 quarter-final draw which was settled by a penalty shoot-out.

# The Winning Coach

# José Venancio



José Venancio (right) celebrates with his 'team behind the team' after winning the trophy for the second successive time.

Futsal coaches tend to form a close fraternity. And few of them knew each other better than Spain's José Venancio and Portugal's Orlando Duarte. One of their more memorable encounters was the 2007 European Championship semi-final in Porto, when the Spaniards came from 2-0 down with 5'49 on the clock to break Portuguese hearts in a penalty shoot-out. For José Venancio, it was a watershed result. The subsequent victory over Italy in the final allowed him to sidestep the inevitable comparisons with his immediate predecessor, Javier Lozano, winner of every conceivable honour during a 15-year tenure. After Spain's successful title defence in Hungary, José recalled, "we haven't lost a match over 40 minutes since December 2005 and, of the 51 matches in which I've been in charge, we've won 46 and drawn five. Our challenge is to keep on winning."

José Venancio arrived in Hungary with a mix of newcomers such as Lin and Juanra, and vastly experienced champions such as Daniel, goalkeeper Luís Amado and captain Javi Rodríguez. His challenge was to motivate the players who had won it all – for them to motivate their younger team-mates. In this area, one of his greatest allies was his passion for futsal – a virtue he shares with Orlando Duarte, his opponent in Group D and in the final. As it happened, Orlando's campaign final tested his emotions to the limit – as graphically illustrated by images of

him sitting alone on the bench, head in hands, fighting back the tears, while his players celebrated victory over Azerbaijan in the semi-final.

"I'm delighted to be European champions again," José commented after beating Orlando's team in the final, "but it was a spectacular match and I want to congratulate Orlando and his team. I believe it was a final in which futsal was the winner."

José's campaign entailed lesser degrees of crisis management than Orlando's. In fact it emphasised his blend of passion with tactical astuteness and the attention to detail in areas such as the execution of set plays. Spain's run of four victories and one draw owed a great deal to his methodology and his training-

session work on team mechanisms, even though preparations for the tournament had been restricted to four friendlies (two in October, two in December). It also owed a great deal to the balance within the team behind the team, starting with his number two, 'Juanjo' Rodríguez, a coach who was also assistant to Javier Lozano and contributes to the dressing-room atmosphere, the psychological preparation for big matches and the dynamics within the group.

Those qualities blended perfectly with José's ability to motivate players who had won everything, his meticulous approach to the job and his emphasis on total concentration throughout the 40 minutes – or even beyond. The supreme test came during the penalty shoot-out which followed the goal-less quarter-final against Russia, during which José communicated his winning mentality by fielding a flying goalkeeper in the closing stages.

When required to re-start a shoot-out they thought they had won, the Spanish players provided a demonstration of mental fortitude by conclusively converting three more spot kicks before Luís Amado made the decisive save. "My team has never let me down in big situations," José said afterwards. "We maintained a very high standard during the tournament as a result of some very hard work and a competitive mentality. We have skilful players and I am very proud to be their coach."

Long-term rivals and friends Orlando Duarte and José Venancio greet each other on the touchline in Debrecen prior to the Portugal v Spain final.



Murphy/Sportsfile

# Section française

## Introduction



L'UEFA organisa sa première compétition de futsal en 1996, quand un tournoi européen, réunissant six sélections nationales, se déroula à Cordoue, en Espagne. A cette époque, tout revêtait un caractère local: les spectateurs, la couverture TV, le sponsoring et l'intérêt du public. Reportons-nous rapidement à Budapest, à la Papp Laszlo Area, en janvier 2010, et au premier match du 6<sup>e</sup> Championnat d'Europe de futsal, entre la Hongrie, pays hôte, et l'Azerbaïdjan. Pour ceux d'entre nous qui étaient présents lorsque le futsal commençait à se développer à l'UEFA, la transformation a été immense. Le tour final de l'EURO de futsal 2010 a été organisé d'une manière qui était inimaginable quand le jeu en salle n'était qu'à l'état embryonnaire au milieu des années 1990. Deux centres ont été utilisés (Budapest et Debrecen) et chacun d'entre eux disposait d'un terrain avec une surface noire dernier cri, d'installations modernes, de panneaux publicitaires de grande envergure, de ballons de futsal adidas sans coutures, de grands tableaux d'affichage électroniques et de nombreuses

caméras de télévision retransmettant les images à une audience substantielle dans toute l'Europe. Depuis la manifestation pilote de Cordoue, le futsal international organisé par l'UEFA, est passé du stade d'un obscur tournoi non officiel à celui d'un championnat spectaculaire, avec une véritable marque de fabrique et un tour final réunissant douze équipes.

Néanmoins, certaines choses n'ont pas changé. Exactement comme ils l'ont fait en 1996, les Espagnols ont remporté la compétition – c'était le troisième titre européen de futsal de rang pour les doubles champions du monde. Et le futsal, avec sa rapidité d'exécution, son habileté technique et son atmosphère unique, a démontré une fois de plus en Hongrie qu'il était une branche particulière du football, un jeu méritant d'être encouragé et célébré.

Andy Roxburgh

L'Espagnol Borja se défait facilement de Gonçalo lors de la victoire 4-2 des champions en titre face au Portugal en finale, à Debrecen.



Murphy/Sportsfile

# Vue d'ensemble du tournoi



Une foule de plus de 7000 spectateurs s'est massée dans la Papp Laszlo Budapest Sportarena pour assister au match décisif du groupe A opposant les organisateurs à la République tchèque.

**L'issue du tour final disputé en Hongrie a certes une certaine similitude avec les cinq tours finaux qui l'avaient précédé mais il a néanmoins été radicalement différent. L'extension à douze finalistes a jeté la lumière sur un plus large spectre de joueurs et de techniciens tandis que la formule s'appuyant sur quatre groupes de trois et l'introduction de quarts de finale a conféré à la manifestation une nature sportive et logistique différente.**

Pour la première fois, l'événement été mis sur pied dans deux villes distantes d'environ 235 km; pour la première fois, un seul match par jour s'est disputé à chaque endroit et les groupes de trois ont également constitué une première bien qu'ils aient déjà existé lors du tournoi européen pilote organisé sous les auspices de l'UEFA à Cordoue en 1996. A cette occasion, la phase de groupes s'était déroulée en trois jours. En Hongrie, les matches ont été plus régulièrement espacés, bien qu'il y ait eu avant le tournoi une discussion quant au fait que les équipes têtes de série bénéficiaient de trois jours de repos entre leurs matches de groupes tandis que leurs rivaux jouaient deux fois en trois jours.

Lors de cette manifestation, les entraîneurs étaient divisés entre leur préférence pour une période de répit supplémentaire et le désir de conserver l'élan en jouant à des fréquences plus rapprochées.

On s'est également demandé, avant le tournoi, si la quantité affecterait la qualité. Certaines équipes étaient indubitablement mieux armées que d'autres mais les résultats ont apporté une réponse à ces doutes – notamment le parcours des néophytes azéris jusqu'au match pour la médaille de bronze contre un autre outsider du tournoi, la République tchèque.

L'Azerbaïdjan a suscité l'étonnement en ne disputant que deux matches amicaux avant le tournoi, en arrivant en Hongrie avec un contingent de douze joueurs seulement et en alignant un quatuor de départ d'origine brésilienne. Et encore les Azéris ont-ils été les premiers à s'assurer une place en quarts de finale après

deux victoires concluantes. Le fait qu'ils aient battu les Tchèques avec un écart supérieur a fait que la Hongrie n'avait besoin que d'un match nul dans son deuxième match. Quand le score était de 4-0 et qu'il ne restait que 15 minutes à jouer, les 7000 supporters étaient persuadés que l'équipe de Mihaly Kozma était qualifiée. Toutefois, les Tchèques, alignant soit David Fric soit Marel Kopecky comme gardien volant, ont marqué cinq fois en 13 minutes et, bien que la Hongrie semblât avoir atteint son objectif en égalisant à 5-5 à 39 secondes de la fin, elle concéda un nouveau but tandis qu'il ne restait que 19 secondes à jouer. Malgré la rapide élimination du pays hôte, le nombre de spectateurs s'est maintenu à un niveau réjouissant durant tout le tournoi.

L'autre groupe évoluant à Budapest a également connu un épilogue inattendu. Les néophytes de la Slovaquie ont effectué des débuts prudents contre deux des finalistes de 2007, la Russie et la Serbie. Ils ont résisté avec succès à leurs adversaires pendant de longues périodes mais ont payé le prix d'une finition déficiente – comme l'illustre le seul but marqué dans leurs deux matches. La Russie et la Serbie ont lutté pour la première place lors du dernier match du groupe C et tout semblait se dérouler comme dans un manuel quand l'équipe de Sergey Skorovich inscrivit le 2-0 peu après la mi-temps. Mais la Serbie frappa quatre fois en six minutes pour obtenir une victoire 4-3 qui a souligné le fait que les derniers matches de groupes n'étaient en aucune manière des rencontres sans importance et qu'ils avaient même de sérieuses répercussions sur la compétition en ce sens que ce résultat a envoyé les Russes à Debrecen pour y affronter l'Espagne dans un quart de finale entre deux équipes données comme favorites pour disputer la finale.

Les Espagnols avaient tout d'abord éprouvé de la peine à venir à bout du Belarus dans le premier match où une balle arrêtée avait permis à l'équipe de Valery Dasko de n'avoir qu'un but de retard jusqu'à une part avancée de la deuxième mi-temps – avant de céder dans les 13 dernières minutes en y encaissant sept buts supplémentaires. Ayant tiré la leçon de cette défaite, le Belarus a redressé la situation après avoir été mené 0-2 contre le Portugal pour prendre l'avantage 4-2, résultat qui aurait renvoyé l'équipe d'Orlando Duarte à la maison. Le résultat final, un match nul 5-5, signifiait que le Belarus pouvait prolonger son séjour à Debrecen de deux jours en espérant que le Portugal perde contre l'Espagne par au

moins huit buts d'écart. Quand le Portugal fut mené 1-5 alors qu'il restait plus de huit minutes à jouer, le Belarus commença à nourrir de sérieux espoirs mais l'Espagne ne devait ensuite marquer qu'un seul but supplémentaire.

A Debrecen, les opérations ont commencé par une victoire 4-0 pour le champion de 2003, l'Italie, contre la Belgique. L'équipe de Roberto Menichelli devait prendre ensuite la première place grâce à sa victoire 4-2 sur les Ukrainiens qui ont terminé à deuxième rang après avoir battu les Belges sur la même marque.

Mais les deux équipes ont chuté en quarts de finale où trois matches se sont terminés par des matches nuls et, comme la prolongation ne figurait pas dans les règlements, la décision s'est faite via l'épreuve des tirs au but. L'Italie, après avoir mené deux fois, a été tenue en échec par les Tchèques 3-3 puis a vu trois de ses tirs au but être retenus par Libor Gercak, qui défendait les buts tchèques pour la première fois dans le tournoi. Le même soir à Budapest, les Ukrainiens ont suivi un scénario identique: ils ont mené deux fois à la marque contre l'Azerbaïdjan, ont fait match nul 3-3 et ont vu deux tirs au but être repoussés par Andrey Tveryankin.

La troisième épreuve de tirs au but a cependant été la plus spectaculaire. Pour la première fois depuis 1988, l'Espagne n'est pas parvenue à marquer de but durant le temps réglementaire et, bien qu'elle ait dominé en deuxième mi-temps, elle a tenu à éviter de se saborder en attaquant en s'exposant aux contre-attaques russes. Lors de l'épreuve des tirs au but, les Espagnols ont cru à la victoire après le tir de leur capitaine Javi Rodriguez mais le but n'a pas été accordé. Quand les tirs au but se sont poursuivis, les Espagnols ont eu la lucidité d'en transformer trois de plus, laissant le soin à l'inspiré gardien Luis Amado de signer un arrêt décisif lors du 16<sup>e</sup> penalty.

L'exception à la règle des tirs au but a été la défaite 1-5 de la Serbie contre le Portugal qui a signé là sa meilleure performance et obtenu sa seule victoire. Les Portugais ont ensuite eu besoin des tirs au but pour vaincre l'Azerbaïdjan dans une demi-finale qui, une fois encore, s'est terminée sur un match nul 3-3. Cette fois, Tveryankin a été battu sur les cinq penalties portugais tandis que Bébé effectua un arrêt victorieux sur le tir de Thiago pour hisser son équipe en finale. Plus tard dans la même soirée, l'Espagne a impitoyablement marqué quatre buts dans chaque mi-temps aux Tchèques qui se sont consolés de leur défaite 1-8 par un but marqué 89 secondes avant la fin. Leur deuxième consolation a été de remporter la médaille de bronze avec une victoire

5-3 sur l'Azerbaïdjan qui, bien qu'ayant mené 2-1 à la mi-temps, s'essouffla au terme d'un parcours mémorable.

La finale ibérique, suivie par 4845 spectateurs, a mis en évidence l'excellence technique, l'intensité et une rivalité modérée par un respect mutuel. Une interception d'Ortiz et une insolente talonnade du capitaine Javi Rodriguez ont donné au détenteur du titre une avance de 2-0 au repos et un troisième but de Lin, quand il restait moins de cinq minutes à jouer, sembla décisif. Mais les Portugais, se donnant corps et âme à l'occasion de leur première



finale, marquèrent deux fois en 39 secondes après avoir aligné un gardien volant... pour recevoir un véritable coup d'assommoir quand Daniel trouva la faille à bout portant alors qu'il ne restait que 22 secondes à jouer. Le tournoi disputé en Hongrie s'est terminé sur des scènes familiaires de la jubilation espagnole et de Javi Rodriguez effectuant ses adieux internationaux en soulevant le trophée. L'Espagne a gagné une nouvelle médaille d'or en remportant quatre matches et en obtenant un match nul, en marquant 27 buts et en encaissant cinq seulement. «La vérité, a déclaré l'entraîneur portugais, Orlando Duarte, une fois le rideau baissé à Debrecen, est que l'Espagne a été meilleure que nous et qu'elle s'est montrée supérieure à toutes les autres équipes de ce tournoi. Nous ne pouvons que la féliciter.»

Le jour de la finale, à la Fönix Arena de Debrecen, le match pour la troisième place remporté 5-3 par la République tchèque face à l'Azerbaïdjan a rassemblé 3603 spectateurs, auxquels se sont ajoutés 1200 supporters pour la finale.

Alors que le numéro 3 italien, Marcio Forte, se tient prêt, Clayton Baptistella est aux prises avec le tchèque Zdenek Slama pour conserver le ballon.



L'Espagnol Kike ne se laisse pas déposséder du ballon par le Portugais Gonçalo pendant la finale ibérique à Debrecen.





# Analyse

## Groupe A

Dans un groupe qui réunissait les deux demi-finalistes battus, la **Hongrie** s'est fait éliminer. L'équipe locale avait disputé 19 matches de préparation durant les neuf mois précédant le tournoi, dont dix dans les quatre derniers. Toutefois, après la défaite essuyée dans le premier match face à l'Azerbaïdjan, l'entraîneur Mihaly Kozma a admis: «Nous n'avions auparavant jamais disputé un match en Hongrie devant un public aussi nombreux» et la pression exercée sur le pays hôte a été un facteur important. Kozma déploie que la balle eût été souvent perdue dans des zones critiques et que la vitesse des mouvements offensifs n'eût pas troublé les Azéris. L'étincelle dans ce clair-obscur a été le fort début contre les Tchèques avec un Zoltan Droth qui a démontré ses qualités et sa présence en qualité de pivot au sein d'une formation offensive évoluant en 3-1, l'équipe pratiquant un fore-checking efficace dans la moitié de terrain adverse. Quand l'équipe mena au score, elle utilisa efficacement le gardien pour compenser la pression élevée imposée par les Tchèques et plaça avec succès de rapides contre-attaques. Toutefois, les Hongrois ont peiné à faire face aux attaques à cinq quand les Tchèques alignaient un gardien volant et, bien qu'ils aient manifesté de la résistance mentale en égalisant après avoir été menés 4-5, il leur a manqué l'expérience des grands événements pour s'imposer dans les 39 dernières secondes.

La victoire contre la Hongrie a été un moment clé pour la **République tchèque** qui a remporté la médaille de bronze. Les questions qui ont surgi au sujet de la fragilité mentale de l'équipe lors de sa défaite contre l'Azerbaïdjan (l'entraîneur Tomas Neumann a parlé d'un «échec total») durant la phase de groupes ont trouvé une réponse dans les redressements opérés contre la Hongrie, l'Italie et, lors du match pour la médaille de bronze, contre l'Azerbaïdjan. On a constaté deux types de jeu

offensif. Face à une pression haut dans le terrain, le stratagème a été de former un losange serré destiné à conserver le ballon et à contraindre l'adversaire à courir. Quand l'adversaire déclinait, la tendance était de pratiquer un 3-1 avec un pivot avancé. Les transitions étaient rapides et le gardien utilisait de longs dégagements pour le pivot quand les adversaires pressaient haut. La défense était en général en retrait et individuelle et n'était avancée que pour répliquer à des buts adverses. Le gardien volant était une arme efficace, Tomas Neumann instillant chez ses joueurs l'envie de vaincre en utilisant un dans les dernières minutes du quart de finale contre l'Italie (match nul 3-3). La médaille de bronze a été replacée dans son contexte après la lourde défaite essuyée en demi-finale face à l'Espagne. «Son futsal se situe à un niveau bien plus élevé que le nôtre», a admis Tomas Neumann. «Je suis fier de mon équipe mais il y a encore beaucoup de travail à accomplir.»

L'adversaire des Tchèques dans le match pour la médaille de bronze a été l'**Azerbaïdjan**. Sur les douze hommes que comptait l'effectif de cette équipe dirigée par l'entraîneur brésilien Alesio, on dénombrait cinq joueurs d'origine brésilienne. Le quatuor de départ était un 1-2-1 avec, en pointe, Serjao, un géant dont la maîtrise et l'aptitude à jouer dos au but ont été des armes fondamentales.

L'inlassable labeur de Rizvan Farzaliyev – sur le terrain pendant de longues périodes – a jeté des bases solides pour la magie brésilienne. Sans Serjao, l'équipe alignait une formation en 4-0, mêlant marquage de zone et marquage individuel et en ayant recours à l'anticipation pour s'emparer de la balle et lancer de dangereuses contre-attaques. Les balles arrêtées étaient bien au point. Alesio a demandé un temps mort quand son équipe a obtenu un coup de pied de coin après 17'23 dans son quart de finale contre l'Ukraine; la balle arrêtée a débouché sur le 2-2 et un coup franc a ensuite permis à son équipe de mener 3-2. Alesio a également fourni un exemple inhabituel de sagacité tactique quand, après 3'45 de nette domination portugaise dans la demi-finale, il a aligné le meilleur buteur Biro Jade comme gardien volant afin de priver l'adversaire du ballon et de briser son rythme. Toutefois, la maigreur du contingent ajoutée à l'utilisation poussée du quatuor de départ a occasionné de la fatigue et la spectaculaire équipe d'Azerbaïdjan n'a marqué qu'un seul but pendant les phases de jeu courantes des dix dernières minutes de ses cinq matches.

Le numéro 9 tchèque, David Fric, arrive trop tard pour empêcher le tir de Zoltan Droth, auteur de deux buts pour l'équipe de Hongrie, lors de la défaite 5-6 qui a éliminé les organisateurs.



Action Images/Boyer



L'Italien Saad Assis reste concentré sur le ballon malgré la pression de l'Ukrainien Valerii Zamiatin durant le match du groupe B à Debrecen.

## Groupe B

La **Belgique** a assumé son rôle d'outsider en adoptant une approche prudente jusqu'aux dix dernières minutes de son deuxième match contre l'Ukraine, l'équipe s'étant alors portée à l'attaque pour exercer une vive pression, s'emparer du ballon et créer des situations dangereuses. L'accent a été mis sur une défense en retrait avec un marquage individuel et seulement une pression légère sur le porteur du ballon. La stratégie était de jouer un 3-1 dans la phase offensive et, après avoir peiné à trouver des appuis contre l'Italie, la Belgique a utilisé avec plus de succès son pivot (dont le jeu de position s'est amélioré) contre l'Ukraine. Il y a eu des périodes où la circulation du ballon était fluide mais peu de risques ont été pris en termes de passes à une touche de balle, tant et si bien qu'il a été difficile de surprendre des défenses italiennes et ukrainiennes bien organisées. La rapidité et les qualités techniques d'Ahmed Sabati ont été l'arme la plus efficace de l'équipe tandis que Yassine Achahbar a été le plus dangereux dans les duels. Les qualités défensives de l'équipe de Benny Meeurs ont été mises en évidence quand, après la seule expulsion du tournoi, une formation en 2-1 a excellé dans la couverture et dans la fermeture des espaces pour les passes transversales.

L'**Ukraine** aurait pu être demi-finaliste si elle avait transformé un tir du second

point de réparation 12 secondes avant la fin du match contre l'Azerbaïdjan. L'équipe de Gennadiy Lysenchuk a été dynamique, rapide et à la hauteur de sa réputation dans le domaine de la contre-attaque. En attaque, des passes à une touche de balle entre les points d'un losange visaient à user l'adversaire et à éprouver sa patience plutôt que d'aller directement au but. En défense, un marquage individuel a été appliqué contre l'Italie mais un système mixte contre les deux autres adversaires, avec Valeriy Legchanov qui a fait preuve d'une formidable solidarité avec son équipe par une lecture du jeu et une couverture rapides. Une défense en retrait – bien que les défenseurs se soient portés à l'attaque quand ils étaient menés à la marque – incitait l'adversaire à attaquer et à s'exposer lui-même à des contres rapides. Mais les transitions étaient extrêmement rapides dans les deux directions, permettant ainsi d'éviter l'infériorité numérique lors des contres adverses. Le même rythme élevé a été maintenu quel que fût le score et les joueurs ont conservé le même tempérament, même quand la situation était défavorable. Le gardien volant n'a pas été utilisé lors de la défaite contre l'Italie ou lors du match nul avec l'Azerbaïdjan alors que la défense en

2-2 a eu de la peine à faire face à ce dispositif quand il a été adopté par la Belgique.

L'**Italie** est rentrée chez elle sans avoir connu la défaite et après avoir adopté une approche différente dans ses trois matches. Elle a commencé avec une pression agressive et très forte contre la Belgique, elle a reculé quelque peu (tout en maintenant une intensité élevée) afin d'anticiper les contres ukrainiens et elle a oublié toute prudence lors du match nul avec la République tchèque. Dans tous les cas, elle a privilégié le marquage individuel. La puissance et la mobilité de Clayton Baptistella a fait de ce dernier un pivot dangereux dans une formation attaquant en 3-1 avec Vinicius Bacaro apportant de la créativité dans son rôle en attirant les défenseurs adverses dans les couloirs et en créant ainsi des possibilités pour le dangereux meneur de jeu Saad Assis qui décochait de violents tirs à distance. Ce dernier et Baptistella ont inscrit neuf des onze buts de l'équipe. Au sein de l'équipe de Roberto Menichelli, l'accent a été mis davantage sur la conservation du ballon que sur la vitesse et les attaques s'appuyaient sur un patient travail d'approche – plutôt que sur de rapides transitions – avec trois joueurs se trouvant souvent derrière la ligne du ballon. Les Italiens ont dominé dans chacun de leurs trois matches mais, en quart de finale, la malchance a pris la forme d'un but contre son camp bizarre et d'un manque de vitalité lors de l'épreuve des tirs au but contre la République tchèque.

L'Ukrainien Valerii Legchanov saute pour contrôler le ballon en faisant preuve de technique, d'équilibre et de concentration lors du match remporté par son équipe face à la Belgique.



Murphy/Sportsfile

# Analyse

## Groupe C

Bien qu'elle eût dans son contingent quelques jeunes joueurs prometteurs, la **Slovénie**, présente pour la première fois dans le tour final, a utilisé au début ses éléments les plus expérimentés. Les médias ont mis en relief l'aspect «amateurs contre professionnels» lors de son premier match contre la Russie mais son entraîneur, Andrej Dobovicnik, a opté pour une approche risquée lors de ce tournoi qui devait servir d'apprentissage. L'équipe était physiquement bien préparée et armée pour évoluer en 4-0 ou en 3-1, aidée qu'elle était par les remarquables performances d'Alan Pertovt entre les poteaux. Contre la Russie, elle a été poussée dans ses ultimes retranchements, mais elle s'est néanmoins défendue judicieusement pendant de longues périodes, utilisant un mélange de marquage de zone et de marquage individuel, pour n'être défaite qu'à la suite des trois buts concédés dans les dernières secondes de chaque mi-temps. Les Slovènes ont tenté d'obtenir la victoire dans leur deuxième match contre une équipe serbe physiquement forte, avec une défense en retrait, en brisant le rythme, en soutenant un tempo élevé et en passant rapidement de l'attaque à la défense. Un but après 41 secondes en deuxième mi-temps a été le moment qui a précipité sa

défaite sur la marque de 0-2. «Nous avons rivalisé avec nos adversaires dans presque tous les domaines, a estimé ensuite Andrej Dobovicnik, mais nous avons été sanctionnés pour nos erreurs.»

La **Russie** a dominé les premières phases de ses matches mais, alors qu'elle menait 2-0, elle a concédé une balle arrêtée qui a déclenché une série de trois buts serbes en 109 secondes, ce qui, finalement, l'a contrainte à croiser la route de l'Espagne en quart de finale. La défense (habituellement dans sa propre moitié de terrain) était une défense de zone avec une structure en 1-2-1 ou en 1-1-2 selon que l'adversaire alignait un pivot offensif ou non. Le jeu russe s'appuyait sur deux quatuors aux caractéristiques différentes: l'un dans lequel Pula était l'organisateur et Cirilo agissait en tant que pivot central et l'autre qui, bien que la structure fût identique, reposait sur des permutations d'un niveau plus élevé. L'équipe de Sergey Skorovich avait l'intention de jouer sur un rythme élevé – quoique les Espagnols aient intelligemment contrôlé la vitesse du jeu en quart de finale – avec des passages extrêmement rapides de la défense à l'attaque, et un joueur

cherchant de l'espace entre les lignes adverses pour concocter avec un coéquipier une contre-attaque rapide sur l'aile. L'équipe russe avait des arguments en termes de technique et de créativité mais, après avoir fait jeu égal avec les Espagnols en première mi-temps, elle a été repoussée dans son camp après la mi-temps. Elle a toutefois résisté pour obtenir un match nul sans but sans aligner de gardien volant et a été éliminée après 16 tirs au but.

La **Serbie**, un des huit finalistes de la compétition disputée à Porto en 2007, a été satisfaite d'atteindre les quarts de finale du tournoi où elle a attendu six jours à Budapest avant de jouer son premier match et devoir en disputer trois en l'espace de cinq jours. «En ayant à l'esprit le niveau de notre championnat, ce fut un succès», a déclaré l'entraîneur serbe Aca Kovacevic. Impressionnants tant physiquement qu'athlétiquement, les Serbes ont pratiqué un jeu sur un rythme élevé avec une intense pression sur le porteur du ballon adverse. La flexibilité de son jeu offensif s'appuyait sur l'utilisation d'un pivot dans une formation en 3-1 ou en 4-0 avec des permutations permanentes. Les sept buts serbes ont été inscrits par autant de joueurs. Le travail défensif était généralement effectué avec une structure en 1-2-1 devant un gardien d'une grande habileté, Vladimir Ranisavljevic. Les balles arrêtées avaient été bien entraînées et les mécanismes défensifs contre le gardien volant l'avaient été aussi. Toutefois, on a constaté un manque de concentration dans la contre-performance en quart de finale et, alors qu'il y avait 0-3 au tableau d'affichage, le quatrième but du Portugal a eu pour origine un ballon perdu tandis que Marko Peric évoluait en tant que gardien volant.

Alan Pertovt, le gardien slovène, se met à terre pour s'emparer du ballon devant son coéquipier Benjamin Melink et le numéro 11 russe Cirilo.



Le gardien bélarusse Artur Navoichyk est impuissant face au tir du Portugais Joel, qui offre un deuxième but d'avance à son équipe 2-0 lors du match à rebondissement du groupe D à Debrecen, qui se terminera sur un nul 5-5.

## Groupe D

Le **Belarus** a effectué ses débuts dans un tour final contre les deux finalistes et a montré de la résistance psychologique après une lourde défaite face au champion qui ne menait pourtant que 2-1 à 13 minutes du coup de sifflet final. La stratégie reposait sur une défense en retrait et des contre-attaques en utilisant les longs dégagements du (très habile et communicatif) gardien pour le pivot isolé avec deux joueurs se portant à l'attaque pour apporter leur soutien ou rechercher le «deuxième ballon». L'équipe de Valery Dasko a été rarement à même d'élaborer des mouvements offensifs car l'Espagne exerçait une vive pression très haut dans le terrain. Les balles arrêtées avaient été entraînées et le but est venu d'un coup de coin bien travaillé. Contre le Portugal, le Belarus a eu davantage de possibilités de récupérer le ballon et de construire des attaques reposant sur des passes et des courses impliquant trois joueurs dont les mouvements évitaient intelligemment les passes latérales risquées. Aliaksei Papou a attiré l'attention par ses tirs sans complexe et son habileté dans les duels tandis qu'Aliaksandr Savintsau a signé une performance moins spectaculaire mais dans un rôle tout aussi précieux en apportant de l'équilibre dans le travail défensif. Paradoxalement, le Belarus a montré davantage de signes d'anxiété que les Portugais après avoir mené 4-2 et son parcours s'est terminé sur un match nul 5-5.

Le **Portugal** s'est qualifié avec un unique point et a remporté un seul match lors d'un parcours désordonné. L'équipe d'Orlando Duarte avait un esprit offensif s'appuyant sur un niveau technique élevé, un esprit collectif fort et des passages enthousiasmants de l'attaque à la défense quand le ballon était perdu. Le travail défensif commençait haut dans le terrain avec une ligne active de deux joueurs, tandis que le jeu offensif reposait sur une structure en 4-0 avec des passes diagonales et latérales; ou encore sur une formation en 3-1 avec Fernando Cardinal ou, occasionnellement, Joel Queiros comme pivot. Gonçalo s'est profilé comme le catalyseur influent créant l'équilibre entre l'attaque et la défense. Le rythme du jeu portugais était élevé – ce qui, ajouté aux exigences du marquage individuel sur le plan de la dépense d'énergie – a engendré de la fatigue. L'enthousiasme offensif se traduisait parfois par une exposition aux contres et, par conséquent, une certaine anxiété à imprégné le jeu du Portugal. Durant la phase d'élimination directe (où Bébé remplaça Joao Benedito entre les poteaux), l'équipe portugaise a trouvé un mélange

d'intelligence et de cœur qui lui a permis d'arriver pour la première fois en finale. «Nous devons encore trouver le moyen d'éviter de commettre des erreurs dans les moments décisifs», a déclaré Orlando Duarte après la défaite sur le score de 4-2.

L'**Espagne** a aligné 11 des médaillés d'or de 2007 et cinq des champions de 2005. L'expérience, la force mentale et l'aptitude à gérer les moments critiques ont été d'importants facteurs dans la course au titre. Le jeu de l'Espagne repose sur la technique, la conservation du ballon et des passes imaginatives avec un fore-checking agressif destiné à court-circuiter le contrôle ou les passes de l'adversaire et à récupérer le ballon aussi haut que possible. Les attaques étaient construites avec des passes rapides, beaucoup d'entre elles étant adressées à haute vitesse. Avec le pivot Fernandao sur le terrain, l'équipe a adopté une formation offensive en 3-1, tandis que la présence de Javi Rodriguez a marqué une plus large utilisation des espaces dans une structure tournant rapidement en 4-0. L'équipe de José Venancio a été capable de dicter le rythme du jeu (en le baissant afin d'éviter le risque des contres russes, par exemple) et les joueurs clés ont fait preuve d'habileté en répondant à toutes les questions sur les moyens de faire face à des situations spécifiques. L'aptitude à jouer avec ou contre le gardien volant, l'attention pour soigner les détails des balles arrêtées, la précision des mécanismes défensifs ou la qualité des penalties dans l'épreuve des tirs au but contre la Russie ont démontré une fois de plus que les Espagnols étaient des maîtres dans tous les domaines du futsal.

Bien qu'il soit en extension maximale, le numéro 9 portugais Gonçalo ne parvient pas à arrêter l'attaquant pivot de l'équipe d'Espagne, Fernandao, lors de la victoire 6-1 de cette dernière pendant la phase de groupe du tournoi.



# Points de discussion



Le très expérimenté Luis Amado – le seul gardien «non volant» à marquer lors du tournoi – s'avance avec le ballon lors du quart de finale vierge de l'Espagne contre la Russie, dont il ressortira en héros national après la séance de tirs au but.

## La longue balle est-elle une mauvaise balle?

Peaufiner les Lois du jeu suscite une discussion permanente parmi les gens engagés dans le futsal et désireux de maintenir ou d'améliorer l'attrait que ce sport exerce sur le spectateur. En Hongrie, l'un des points de discussion a été l'utilisation de la longue balle ou, pour être plus précis, du long dégagement du gardien. Les doutes se portent sur le fait que c'est devenu une option tactique facile pour les équipes dont les qualités techniques sont limitées – une option qui n'est par ailleurs guère attrayante pour les spectateurs. Plutôt que d'essayer de construire des mouvements de passes en direction du but adverse, certaines équipes incitent le gardien à adopter l'approche la plus directe possible en dégageant la balle en direction d'un pivot offensif avancé et, habituellement, isolé. En certaines occasions, ce n'est même pas essentiel que le ballon lui parvienne ou même que des joueurs se portent à l'attaque pour rechercher le «deuxième ballon». Le stratagème a uniquement pour objectif, comme l'a souligné un des entraîneurs présents en Hongrie, de se débarrasser du ballon, de réorganiser sa défense et de contraindre l'adversaire à remettre l'ouvrage sur le métier». Un collègue a ajouté: «La pire des choses est de voir que ce procédé est adopté par les équipes juniors parce qu'il sème des germes d'une baisse du niveau technique et du divertissement.» L'argument contraire est que le long dégagement quand le gardien est en possession du ballon est une option de contre-attaque légitime et ne devrait donc pas être proscrit par un retour à la règle interdisant de dégager au-delà de la ligne médiane. Une autre option serait de n'autoriser le gardien à dégager à l'autre extrémité du terrain que lorsque le ballon est en jeu. En d'autres termes, quand le ballon est sorti du terrain au-delà de la ligne de but, la sortie de but qui s'ensuit devrait toucher le sol dans la moitié de terrain de l'équipe relançant le jeu. Les répercussions positives pourraient être de décourager le scénario très répandu dans lequel le gardien renonce à cueillir le ballon, préférant le laisser rouler gentiment au-delà de la ligne en vue de perdre une seconde ou deux. Est-il nécessaire d'entreprendre quelque chose en ce qui concerne les longs dégagements du gardien? Si tel est le cas, la condition du «ballon en jeu» constitue-t-elle un compromis valable?

## Moyens corrects ou fautes?

Le tour final disputé en Hongrie a débouché sur 33 cartons jaunes, dont deux, lors du match Belgique-Ukraine, ont provoqué la seule expulsion du tour final. Les douze matches de la phase de groupes ont donné 13 avertissements et un tiers de ces matches s'est terminé sans carton. Le carton jaune a été brandi 20 fois dans les huit matches à élimination directe dont 5 dans le quart de finale opposant l'Azerbaïdjan à l'Ukraine. Le meilleur buteur de l'Azerbaïdjan, Biro Jade, n'a pas pu disputer le match pour la médaille de bronze en raison de sa suspension pour deux avertissements. La moyenne générale de 1,65 avertissement par match contraste avec le nombre légèrement inférieur à 4 pour l'EURO. Il y a deux manières d'interpréter cette statistique. L'une est de féliciter les équipes d'avoir créé une atmosphère de fair-play. L'autre est de se demander si le jeu illicite a été sanctionné de manière appropriée. D'une part, les observateurs ont admis que le futsal devait être rapide et agressif en termes de pression sur l'adversaire. D'autre part, des questions ont été soulevées sur le nombre de tacles glissés et sur la sanction pour des situations où un joueur était «descendu» alors qu'il affrontait le gardien adverse. On débat sur ce qui constitue une «nette occasion de but» et la question est celle de savoir si les fautes de «dernier recours» devraient être, comme dans le football à onze, plus régulièrement et directement sanctionnées d'un carton rouge. Ou un carton jaune devrait-il être accompagné d'une pénalité temporaire comme c'est le cas pour les cartons rouges? Si oui, comment aurait-on traité, par exemple, les deux cartons jaunes brandis aux joueurs espagnols lors de l'épreuve des tirs au but contre la Russie?



L'arbitre français Pascal Fritz répond avec un carton jaune aux protestations de l'Espagne après le refus du «penalty de la victoire» des champions en titre lors de la séance de tirs au but contre la Russie.

## Quelle importance revêt l'expérience?

L'une des anecdotes du tournoi a été que, contre l'Ukraine, l'Italien Cristian Rizzo est devenu le premier joueur de 18 ans à disputer un tour final. Toutefois, en Hongrie, c'est l'expérience qui a dominé. Sur les 60 joueurs commençant la plupart des matches, 38 avaient atteint ou dépassé l'âge de 30 ans – un chiffre qui représente 63% de la «main-d'œuvre». Les joueurs de base du



Bien que l'Azerbaïdjan soit remonté au score 2-3 sur ce tir de Biro Jade, c'est finalement le Portugal qui remportera la quatrième séance de tirs au but de cette phase finale, gagnant ainsi son billet pour la finale contre l'Espagne.

champion espagnol avaient une moyenne d'âge légèrement supérieure à 31 ans et la composition de l'équipe de l'Azerbaïdjan, qui comprenait quatre Brésiliens naturalisés, une moyenne d'âge de 34 ans exactement. La Hongrie, la Serbie et l'Ukraine étaient les seules équipes avec trois joueurs de moins de trente ans parmi les joueurs commençant régulièrement les matches. Dans le futsal, l'un des sujets de discussion permanents est de savoir si les effets bénéfiques de l'intégration des qualités techniques brésiliennes compensent la perte de l'identité nationale. Mais une autre question brûlante est de savoir si les «joueurs importés» expérimentés empêchent de plus jeunes joueurs d'acquiescer de l'expérience. Lors du tournoi disputé en Hongrie, la moyenne d'âge générale parmi les douze équipes était de 28,5 ans. L'écart considérable entre Rizzo et ce chiffre soulève une question intéressante qui mérite d'être débattue: en termes de développement du joueur et d'amélioration des qualités, que pourrait-on faire pour offrir des possibilités d'évolution au niveau international aux nouvelles générations de joueurs de futsal?

## Le temps est-il primordial?

L'un des autres points de discussion lors du tournoi disputé en Hongrie a été une proposition émanant de la Russie sur l'extension de la durée de jeu de dix minutes – en d'autres termes, passer de 2 x 20 à 2 x 25 minutes. En ce qui concerne le tour final du Championnat d'Europe, cela pourrait être associé à une autre proposition en vue de permettre aux 14 membres du contingent d'être sélectionnés pour un match – ce qui, grâce à un banc de remplaçants élargi, donnerait aux entraîneurs davantage d'options en termes de répartition d'une somme de travail qui va croissant. Mais il y a également une dimension non sportive qui a trait à la formule adoptée pour le tournoi disputé en Hongrie consistant à ne jouer qu'un seul match par jour à chacun des deux endroits (alors que lors des tournois précédents la formule prévoyait deux matches). Le sujet de discussion du volet non sportif est de savoir si la formule de 2 x 20 minutes satisfait suffisamment les

spectateurs qui achètent des billets et se déplacent sur les lieux de la manifestation. Pour servir de base à la discussion, on trouvera ci-après les statistiques de la durée des vingt matches qui se sont disputés dans le cadre du tournoi en Hongrie en 2010.

Avec les durées maximale et minimale en caractères gras, la moyenne s'établit à environ 76 minutes par match – à savoir 15% de moins que les 90 minutes proposées aux spectateurs dans le football à onze. La durée de jeu devrait-elle donc être augmentée pour que les gens «en aient pour leur argent»? Si oui, quel en serait l'impact du point de vue sportif?

## La prolongation est-elle primordiale?

Il est frappant de constater que quatre des six matches des quarts de finale et des demi-finales se sont décidés après l'épreuve des tirs au but. Les règles du tournoi stipulent que la prolongation n'est prévue que si le score est nul après les 40 minutes de la finale. Dans les tournois précédents, la prolongation de 2 x 5 minutes devait être jouée dans le but de sortir de l'impasse constatée durant le temps réglementaire. Est-il préférable d'aller directement à la loterie des tirs au but?



Serjão, le solide attaquant pivot azéri, tente de dribbler l'Ukrainien Valerii Zamiatin lors d'un quart de finale qui se soldera par un match nul 3-3 et une séance de tirs au but.

Hongrie – Azerbaïdjan	85'46	Belarus – Portugal	75'07
Azerbaïdjan – Rep. tchèque	78'59	Portugal – Espagne	73'27
Rep. tchèque – Hongrie	81'59	Azerbaïdjan – Ukraine	<b>88'44</b>
Italie – Belgique	<b>63'12</b>	Rep. tchèque – Italie	76'24
Belgique – Ukraine	71'57	Serbie – Portugal	76'55
Ukraine – Italie	73'55	Russie – Espagne	79'52
Russie – Slovaquie	73'50	Azerbaïdjan – Portugal	69'19
Slovaquie – Serbie	69'51	Rep. tchèque – Espagne	71'49
Serbie – Russie	76'01	Azerbaïdjan – Rep. tchèque	84'09
Espagne – Belarus	71'34	Portugal – Espagne	76'35

# L'entraîneur victorieux José Venancio



José Venancio (à droite) célèbre la victoire avec l'équipe d'encadrement après la deuxième victoire successive de l'Espagne.

Les entraîneurs de futsal ont tendance à former une fraternité unie. Et peu d'entre eux se connaissent aussi bien que l'Espagnol José Venancio et le Portugais Orlando Duarte. L'une de leurs rencontres les plus mémorables a été la demi-finale du Championnat d'Europe 2007 à Porto quand les Espagnols ont redressé la situation alors qu'ils étaient encore menés 0-2 à 5'49 de la fin et qu'ils ont ensuite brisé le cœur des Portugais lors de l'épreuve des tirs au but. Pour José Venancio, ce fut un résultat décisif. La victoire sur l'Italie qui a suivi en finale lui a permis d'éviter les inévitables comparaisons avec son prédécesseur immédiat, Javier Lozano, vainqueur de tous les titres imaginables durant les quinze ans de son mandat. Après avoir défendu avec succès le titre de l'Espagne en Hongrie, José a rappelé: «Nous n'avons pas perdu un seul match sur 40 minutes depuis décembre 2005 et, sur les 51 matches durant lesquels j'ai dirigé l'équipe, nous en avons remporté 46 et avons obtenu cinq matches nuls. Notre défi est de continuer à vaincre.»

José Venancio est arrivé en Hongrie avec un amalgame de néophytes, tels que Lin ou Juanra, et de champions très expérimentés tels Daniel, le gardien Luis Amado ou le capitaine Javi Rodriguez. Son défi était de motiver les joueurs qui avaient tout gagné – pour qu'ils motivent à leur tour leurs jeunes coéquipiers. Dans ce domaine, l'un des meilleurs alliés a été sa passion pour le futsal – une vertu qu'il partage avec Orlando Duarte, son adversaire dans le groupe D et en finale. Précisément, la

fin du parcours d'Orlando a mis à l'épreuve ses émotions jusqu'à l'extrême limite comme cela est illustré crûment par les images le montrant assis tout seul sur le banc, tête dans les mains, retenant ses larmes, tandis que ses joueurs célébraient la victoire sur l'Azerbaïdjan en demi-finale.

«Je suis enchanté d'être une nouvelle fois champion d'Europe», a déclaré José après avoir battu l'équipe d'Orlando en finale. «Mais ce fut un match spectaculaire et je désire féliciter Orlando et son équipe. Je crois que ce fut une finale dans laquelle le grand vainqueur a été le futsal.»

Le parcours de José a comporté, dans une moindre mesure que celui d'Orlando, une crise à gérer. En fait, il a mis en relief son mélange de passion, d'astuce tactique et de soin des détails dans des domaines tels que l'exécution des balles arrêtées. La série de quatre victoires et d'un match nul réalisée

par l'Espagne devait beaucoup à sa méthodologie et à son travail dans les séances d'entraînement sur les mécanismes de l'équipe, même si les préparatifs pour le tournoi s'étaient limités à quatre matches amicaux (deux en octobre et deux en décembre). Il devait beaucoup aussi à l'équilibre au sein du personnel s'occupant de l'équipe, à commencer par son numéro deux, «Juanjo» Rodriguez – un entraîneur qui fut également l'assistant de Javier Lozano et qui contribue à l'atmosphère régnant dans le vestiaire, à la préparation psychologique pour les grands matches et à la dynamique au sein du groupe.

Ces qualités s'alliaient à la perfection avec l'aptitude de José à motiver des joueurs qui avaient tout gagné, son approche méticuleuse de ce travail et son insistance sur une concentration totale durant les 40 minutes – ou même au-delà. Le test suprême a eu lieu lors de l'épreuve des tirs au but qui a suivi le quart de finale sans but contre la Russie durant lequel José a communiqué sa mentalité de vainqueur en alignant un gardien volant dans les dernières minutes.

Quand il a été nécessaire de recommencer une épreuve de tirs au but qu'ils pensaient avoir gagné, les joueurs espagnols ont fourni une démonstration de force mentale en transformant de façon concluante trois pénalties de plus avant que Luis Amado ne réussisse la parade décisive. «Mon équipe n'a jamais déçu dans les situations cruciales», a déclaré José par la suite. «Nous avons maintenu un niveau très élevé durant le tournoi, cela étant le résultat d'un dur labeur et d'un esprit de compétition. Nous avons des joueurs talentueux et je suis très fier d'être leur entraîneur.»

Rivaux mais aussi amis de longue date, Orlando Duarte et José Venancio se saluent néanmoins sportivement sur la ligne de touche à Debrecen avant la finale Portugal-Espagne.



Murphy/Sportsfile

# Deutscher Teil

## Einleitung

Ihren ersten internationalen Futsal-Wettbewerb führte die UEFA 1996 durch. Am europäischen Turnier im spanischen Córdoba nahmen sechs Teams teil. In Sachen Zuschauer, Fernsehübertragung, Sponsoring und öffentliches Interesse hatte die Veranstaltung eine lokale Dimension. Ganz anders sah es im Januar 2010 in der Papp László Arena in Budapest aus, als Ungarn und Aserbeidschan im Eröffnungsspiel der Endrunde der 6. Futsal-Europameisterschaft aufeinandertrafen. Diejenigen, die die Anfänge miterlebt haben, konnten eine bemerkenswerte Entwicklung mitverfolgen. Mitte der 1990er-Jahre hätten sie sich die EM-Endrunde 2010 kaum so vorgestellt: Es gab zwei Zentren (Budapest und Debrecen), beide Hallen waren mit einer topmodernen und pechschwarzen Spielunterlage ausgestattet, die Einrichtungen waren erstklassig, die Werbebanden ein Blickfang, die adidas-Futsal-Bälle nahtlos, die elektronischen Anzeigetafeln gross und die TV-Kameras, die das Geschehen in alle Länder Europas übertragen, zahlreich. Seit

dem Testlauf in Córdoba hat sich das von der UEFA organisierte Futsalturnier von einer unbedeutenden, inoffiziellen Nischenveranstaltung zu einer spektakulären und stark vermarkteten Europameisterschaft entwickelt, deren Endrunde mittlerweile zwölf Mannschaften umfasst.

Einige Dinge sind allerdings gleich geblieben. Wie schon 1996 hiess der Sieger Spanien – es war der dritte EM-Titel in Folge für den zweifachen Futsal-Weltmeister. Und erneut zeigte sich, dass der Futsal mit seinem hohen Spieltempo, den technischen Kabinettstückchen und der unvergleichlichen Atmosphäre eine besondere Sparte des Fussballs ist, die es zu hegen und pflegen gilt.

Andy Roxburgh

Eingeklemmt: Der Aserbeidschaner Namig Mammadkarimov versucht, heil aus der ungemütlichen Position zwischen dem tschechischen Torhüter Libor Gercak und Radovan Krouli herauszukommen.



Sportsfile

# Turnierrückblick



Über 7 000 Zuschauer drängten sich in die Papp Laszlo Sportarena in Budapest, um das entscheidende Spiel der Gruppe A zwischen Gastgeber Ungarn und Tschechien mitzuerleben.

**Am Ende war alles wie gewohnt. Und doch war Ungarn 2010 komplett anders als die vorherigen fünf EM-Endrunden. Durch die Erweiterung des Turniers auf zwölf Teams rückten mehr Spieler und Trainer ins Rampenlicht, und durch den Spielmodus mit vier Dreiergruppen und der Einführung von Viertfinalbegegnungen präsentierte sich die Endrunde in sportlicher und logistischer Hinsicht in einem neuen Kleid.**

Erstmals wurde die Futsal-EM in zwei Städten ausgetragen, die 235 km voneinander entfernt liegen; zum ersten Mal fand in beiden Hallen jeweils nur ein Spiel pro Tag statt; und auch das Format mit vier Dreiergruppen war eine Premiere, wenngleich es beim Pilotturnier 1996 im spanischen Córdoba bereits Dreiergruppen (deren zwei) gegeben hatte. Damals dauerte die Gruppenphase nur drei Tage – in Ungarn war der Spielplan grosszügiger, wobei es im Vorfeld zu Diskussionen gekommen war, da die gesetzten Teams drei Ruhetage zwischen ihren Gruppenspielen hatten, ihre Gegner jedoch zweimal innerhalb von drei Tagen antreten mussten. Die Trainer waren sich aller-

dings nicht einig, ob die zusätzliche Erholungszeit oder die Beibehaltung eines intensiven Spielrhythmus die vorteilhaftere Ausgangslage war.

Eine weitere Frage war, ob die Quantität die Qualität beeinträchtigen würde. In technischer Hinsicht war das Niveau sicherlich recht unterschiedlich, doch liess der Turnierverlauf die Zweifel verschwinden – nicht zuletzt dank des Abschneidens von Neuling Aserbeidschan, der es bis ins kleine Finale schaffte, wo er mit Tschechien auf einen weiteren Aussenseiter traf.

Aserbeidschan hatte im Vorfeld für Aufsehen gesorgt, da es nur zwei Testspiele absolvierte, mit einem Kader von nur zwölf Mann anreiste und mit vier brasilianisch-stämmigen Spielern in der Startformation antrat. Dennoch qualifizierte sich die Mannschaft nach zwei überzeugenden Siegen als erste

fürs Viertfinale. Da sie gegen Tschechien höher gewonnen hatte als gegen Ungarn, reichte den Gastgebern im letzten Gruppenspiel ein Unentschieden. Dieses schien mehr als gesichert, als das Team von Mihaly Kozma 15 Minuten vor Schluss mit 4:0 führte. Doch die Tschechen gaben nicht auf, setzten abwechslungsweise David Fric und Marek Kopecky als fliegenden Torhüter ein und trafen fünfmal in 13 Minuten. 39 Sekunden vor Schluss konnten die 7000 Zuschauer den vermeintlich erlösenden 5:5-Ausgleich bejubeln, bevor ihre Hoffnungen 19 Sekunden vor der Schluss sirene zerstört wurden. Trotz des frühen Ausscheidens des Gastgebers blieben die Zuschauerzahlen während des gesamten Turniers relativ hoch.

Auch in der anderen Gruppe, die in Budapest spielte, kam es zum Schluss zu einer unerwarteten Wende. Debütant Slowenien leistete den beiden EM-Teilnehmern von 2007, Russland und Serbien, tapfer Widerstand, scheiterte aber an der mangelnden Durchschlagskraft im Angriff – ein Treffer in zwei Spielen war dann doch zu wenig. Den Gruppensieg machten Russland und Serbien unter sich aus und alles schien den erwarteten Verlauf zu nehmen, als die Mannschaft von Sergey Skorovich kurz nach der Pause 2:0 in Führung ging. Doch dank eines Zwischenspurts mit vier Toren in sechs Minuten setzte sich schliesslich Serbien mit 4:3 durch. Dass die letzten Gruppenspiele für den weiteren Turnierverlauf äusserst wichtig waren, zeigt die Tatsache, dass Russland nun nach Debrecen reisen musste, wo es im Viertfinale gegen Spanien zu einem vorgezogenen Endspiel kam.

In ihrem Startspiel gegen Belarus hatten sich die Spanier anfänglich etwas schwer getan – dank eines Freistosstors lag das Team von Valery Dasko bis weit in die zweite Halbzeit nur mit einem Tor hinten, bevor Spanien mit sieben Treffern in den letzten 13 Minuten für klare Verhältnisse sorgte. Die Weissrussen rappelten sich wieder auf und verwandelten gegen Portugal zwischenzeitlich einen 0:2-Rückstand in einen 4:2-Vorsprung, der das Aus für die Mannschaft von Orlando Duarte bedeutet hätte. Das 5:5-Endergebnis hatte zur Folge, dass Belarus seinen Aufenthalt in Debrecen um zwei Tage verlängern und darauf hoffen konnte, dass die Portugiesen mit acht Toren oder mehr gegen Spanien verlieren würden. Als es acht Minuten vor Schluss 5:1 stand, waren diese Hoffnungen durchaus

berechtigt, doch die Spanier gaben sich mit nur einem weiteren Treffer zufrieden.

In der anderen Debrecen-Gruppe startete Italien, der Sieger von 2003, mit einem 4:0 gegen Belgien, das einen schweren Stand hatte gegen gleich zwei ehemalige Finalisten. Die Squadra Azzurra sicherte sich mit einem 4:2 gegen die Ukraine den Gruppensieg, nachdem sich die Osteuropäer mit demselben Ergebnis gegen Belgien durchgesetzt hatten und damit den zweiten Gruppenrang belegten.

Italien und die Ukraine blieben beide im Viertfinale auf der Strecke, in dem drei Spiele unentschieden endeten und im Sechsmeterschiessen entschieden werden mussten – eine Verlängerung war im Reglement nicht vorgesehen. Die Spieler von Roberto Menichelli kamen trotz zweimaliger Führung nicht über ein 3:3 gegen Tschechien hinaus und scheiterten dann dreimal an Libor Gercak, der zum ersten Mal im Turnier das tschechische Tor hütete. Dasselbe Schicksal wie Italien widerfuhr den Ukrainern gegen Aserbeidschan: Nach zwei Führungstreffern, einem 3:3 und zwei von Andrey Tveryankin parierten Sechsmetern war das Turnier für sie zu Ende.

Am dramatischsten verlief das dritte Sechsmeterschiessen zwischen Spanien und Russland. Die Spanier waren zum ersten Mal seit 1988 ohne Torerfolg geblieben; in der zweiten Halbzeit hatten sie das Spiel bestimmt, jedoch vorsichtig agiert, weil sie den konterstarken Russen nicht ins offene Messer laufen wollten. Nach dem Sechsmeter von Kapitän Javi Rodríguez feierte Spanien bereits den Halbfinaleinzug, doch sein vermeintlicher Siegtreffer wurde aberkannt. Doch die Spanier behielten die Nerven und verwandelten drei weitere Sechsmeter, bevor schliesslich Torwart-Legende Luis Amado den 16. Schuss hielt und alles klar machte.

Das einzige Viertfinale, in dem der Sieger nach der regulären Spielzeit feststand, war das 5:1 Portugals gegen Serbien, wo die Lusitanier ihre beste Leistung zeigten und ihren einzigen Sieg des Turniers feierten. Im Halbfinale gegen Aserbeidschan (3:3) mussten aber auch sie ins Sechsmeterschiessen. Alle fünf portugiesischen Versuche fanden den Weg ins Ziel, während Bébé den Schuss von Thiago hielt und Portugal so ins Endspiel brachte. Im zweiten Halbfinale kannte Spanien keine Gnade und traf in beiden Halbzeiten viermal, bevor Tschechien in der vorletzten Minute noch der Ehrentreffer gelang. Für die Tschechen ging das Turnier aber dennoch mit einem grossen Erfolg zu Ende,

gewannen sie doch das kleine Finale mit 5:3 gegen Aserbeidschan, dem nach 2:1-Pausenführung offensichtlich die Kraft fehlte, um seinen starken EM-Auftritt mit einer Medaille zu krönen.

Das rein iberische Finale vor 4845 Zuschauern war sehr intensiv und bot Futsal auf höchstem Niveau. Trotz Derbycharakter war das Spiel vom gegenseitigen Respekt geprägt. Nach einem abgefangenen Pass und wuchtigen Abschluss von Ortiz sowie einem frechen Hackenschuss von Spielführer Javi



Am letzten Tag des Turniers wohnten zunächst 3 603 Zuschauer dem kleinen Finale zwischen Tschechien und Aserbeidschan (5:3) in der Fönix Arena in Debrecen bei. Für das Endspiel kamen weitere 1 200 Fans hinzu.

Rodríguez lag der Titelverteidiger bei Halbzeit mit 2:0 in Führung. Der dritte Treffer durch Lin weniger als fünf Minuten vor Schluss schien „Gold wert zu sein“, doch die Portugiesen steckten in ihrem ersten Endspiel nicht auf, setzten den fliegenden Torhüter ein und kamen in nur 39 Sekunden auf 2:3 heran. 22 Sekunden vor der Schluss sirene machte Daniel aus kurzer Distanz dann alles klar und Javi Rodríguez durfte zum krönenden Abschluss seiner internationalen Karriere einen weiteren Pokal entgegennehmen. Mit vier Siegen und einem Unentschieden bei einem Torverhältnis von 27:5 wurde Spanien in Debrecen erneut Europameister. „Tatsache ist“, so der portugiesische Coach Orlando Duarte, „dass Spanien besser war als wir und alle anderen Mannschaften des Turniers. Wir können ihnen nur gratulieren.“

Der Italiener Clayton Baptistella (Nr. 9) kämpft im Viertfinale gegen Tschechien (3:3) mit Zdenek Slama um den Ball und wird vom herbeiliegenden Marcio Forte unterstützt.



Der Spanier Kike hält sich im rein iberischen Finale in Debrecen den Portugiesen Gonçalo vom Leib.



# Analyse

## Gruppe A

In der Gruppe der beiden unterlegenen Halbfinalisten war **Ungarn** der unglückliche Dritte. In den neun Monaten vor dem Turnier hatte der Gastgeber 19 Vorbereitungsspiele absolviert, zehn davon in den letzten vier Monaten. Nach der Auftaktniederlage gegen Aserbeidschan musste Trainer Mihaly Kozma einräumen, dass die Mannschaft den Druck gespürt hatte: „Wir haben in Ungarn noch nie vor so vielen Leuten gespielt.“ Zu oft ging der Ball in gefährlichen Bereichen verloren und die Angriffsbemühungen erzielten wenig Wirkung. Der beste Moment in einer durchwachsenen Turnierleistung war der starke Beginn gegen Tschechien, als Zoltan Droth in der Spitze einer 3-1-Formation für viel Wirbel sorgte und auch das Forechecking in der gegnerischen Hälfte gut funktionierte. In Führung liegend banden die Ungarn geschickt ihren Keeper ein, um dem hohen Pressing der Tschechen standzuhalten, und waren mit schnellen Kontern erfolgreich. Als der Gegner jedoch den fliegenden Torhüter einsetzte, gerieten sie in Schwierigkeiten. Am Ende bäumten sie sich noch einmal auf und schafften den 5:5-Ausgleich, doch dann fehlte ihnen die Abklärbarkeit, um dieses Ergebnis in den letzten 39 Sekunden zu verwalten.

Der Sieg gegen Ungarn war ein Befreiungsschlag für die **Tschechische Republik**, der sie am Ende bis auf Platz 3 brachte. Hatte Coach Tomas Neumann nach der Startniederlage gegen Aserbeidschan noch von einem „totalen Kollaps“ gesprochen, verfliegen die Zweifel an der mentalen Stärke des Teams nach den eindrucksvollen Comebacks gegen Ungarn, Italien und im kleinen Finale gegen Aserbeidschan. Die Tschechen verfolgten zwei Angriffsstrategien: Gegen hohes Pressing bildeten sie eine kompakte Raute, um den Ball zu halten und den Gegner zu Laufarbeit zu zwingen. Zog er sich zurück, agierten sie im 3-1 mit Sturmspitze.

Es wurde schnell umgeschaltet und bei Forechecking des Gegners setzte der Torwart auf lange Abwürfe. Die Tschechen verteidigten in der Regel tief und mit Manndeckung; nur bei Rückständen rückten sie auf. Der fliegende Torhüter wurde geschickt eingesetzt, und dass Tomas Neumann in der Schlussphase des Viertelfinales gegen Italien (3:3) den fünften Feldspieler brachte, zeugt von seiner Siegermentalität. Auch der Gewinn der Bronzemedaille wurde angesichts der Halbfinalschlappe gegen Spanien richtig eingeordnet: „Sie spielen auf einem viel höheren Niveau als wir. Ich bin stolz auf die Mannschaft, doch es bleibt noch viel Arbeit“, so Tomas Neumann.

Der Gegner im kleinen Finale hiess **Aserbeidschan**. Im 12-Mann-Kader standen fünf Spieler mit brasilianischen Wurzeln und auch Trainer Alesio kam aus dem südamerikanischen Land. Die Startformation war ein 1-2-1 mit dem Hünen Serjão in der Spitze, der mit seiner Ballkontrolle und seinem geschickten Spiel mit dem Rücken zum Tor stets für Torgefahr sorgte, während der emsige Rizvan Farzaliyev – der viel Einsatzzeit erhielt – den brasilianischen Künstlern den Rücken freihielt. Wenn Serjão draussen war, operierte die Mannschaft

im 4-0 mit einer Mischung aus Raum- und Manndeckung und versuchte, nach Balleroberungen schnelle Gegenstöße zu starten. Die ruhenden Bälle waren gut einstudiert. In der 18. Minute des Viertelfinales gegen die Ukraine nahm Alesio vor einem Eckball eine Auszeit – die Ecke führte zum 2:2-Ausgleich, und auch das 3:2 fiel durch einen Freistoss. Alesio legte zudem taktische Raffinesse an den Tag: Als Aserbeidschan in der Startphase des Halbfinals gegen Portugal stark unter Druck geriet, wechselte er kurzerhand Topscorer Biro Jade als fliegenden Torhüter ein, um den Ball in den eigenen Reihen zu halten und den Rhythmus des Gegners zu brechen. Die dünne Spielerdecke und der übermässige Einsatz der Stammspieler forderten allerdings ihren Tribut, sodass der attraktiven Mannschaft in den letzten zehn Minuten ihrer fünf Spiele insgesamt nur ein Treffer aus dem Spiel heraus gelang.

Die tschechische Nr. 9 David Fric kommt zu spät und kann Zoltan Droth nicht mehr am Schuss hindern. Der Ungar erzielte bei der dramatischen 5:6-Niederlage, die das Aus für seine Mannschaft bedeutete, zwei Tore.



Action Images/Boyer



Murphy/Sportsfile

Der Italiener Saad Assis lässt sich vom heranstürmenden Ukrainer Valerii Zamiatin beim Gruppenspiel in Debrecen nicht aus der Ruhe bringen.

## Gruppe B

**Belgien** war der Aussenseiter und ging bis zu den letzten zehn Minuten seines zweiten Spiels gegen die Ukraine, als die Mannschaft mit aggressivem Forechecking den Erfolg suchte, vorsichtig zu Werke. Es wurde tief verteidigt, manngedeckt und nur wenig Druck auf den ballführenden Spieler ausgeübt. Die Strategie war eine 3-1-Angriffsformation, die gegen Italien nicht aufging, doch als die Sturmspitze gegen die Ukraine ihr Positionsspiel verbesserte, erzielte das System die gewünschte Wirkung. Phasenweise liessen die Belgier den Ball gut zirkulieren, doch sie gingen wenig Risiko ein und versuchten es selten mit Direktspiel, was die Aufgabe gegen die defensiv gut organisierten Italiener und Ukrainer erschwerte. Die Schnelligkeit und Technik von Ahmed Sababti war die stärkste Konterwaffe der Roten Teufel, während im 1 gegen 1 Yassine Achahbar ihr gefährlichster Akteur war. Das Team von Benny Meeurs legte auch defensive Qualitäten an den Tag, als es nach der einzigen roten Karte des Turniers geschickt im 2-1 verteidigte und die diagonalen Passwege unterband.

Die **Ukraine** hätte ins Halbfinale kommen können, wäre der Schuss von der zweiten Strafstossmarke 12 Sekunden vor dem Ende ins aser-

beidschanische Tor gegangen. Das Team von Gennadiy Lysenchuk war dynamisch, schnell und wurde seinem Ruf als konterstarke Mannschaft gerecht. Vorne wurde nicht der direkte Weg zum Tor gesucht, sondern der Gegner mit direktem Kurzpassspiel aus der Reserve gelockt. Hinten wurde gegen Italien mit Manndeckung agiert, gegen die beiden anderen Gegner mit einer Mischung aus Raum- und Manndeckung. Dabei zeichnete sich Valeriy Legchanov durch mannschaftsdienliches Auftreten und Spielverständnis aus. Die Ukrainer verteidigten tief – ausser wenn sie in Rückstand lagen – und versuchten, den aufgerückten Gegner mit schnellen Kontern zu überlisten. Sie schalteten in beide Richtungen sehr schnell um, wodurch sie gegnerische Überzahlsituationen vermeiden konnten. Die Mannschaft ging unabhängig vom Spielstand stets ein hohes Tempo und die Spieler liessen sich durch nichts aus der Ruhe bringen. Der fliegende Torhüter wurde weder bei der Niederlage gegen Italien noch beim Unentschieden gegen Aserbeidschan eingesetzt, doch als dies im Spiel gegen Belgien der Gegner tat, geriet die 2-2-Abwehr ins Wackeln.

**Italien**, das ohne Niederlage ausschied, wandte in allen drei Spielen unterschiedliche Taktiken an. Gegen Belgien betrieben sie ein aggressives Forechecking; gegen die Ukraine standen sie ein wenig tiefer, um gegnerischen Kontern vorzubeugen (betrieben aber weiter intensives Pressing); und beim Unentschieden gegen Tschechien streiften sie jegliches Sicherheitsdenken ab. In allen Fällen war Manndeckung die bevorzugte Option. Clayton Baptistella war mit seiner Schnelligkeit und Durchsetzungskraft ein steter Gefahrenherd an der Spitze des 3-1, während Vinicius Bacaro die Position etwas anders interpretierte, indem er Gegenspieler auf die Aussenbahnen zog und so Platz schaffte für den gefährlichen Spielmacher und Scharfschützen Saad Assis. Assis und Baptistella zeichneten für neun der elf italienischen Tore verantwortlich. Das Team von Roberto Menichelli war mehr auf Kontrolle als auf Tempo ausgerichtet, was sich in geduldigem Spielaufbau anstelle von schnellem Umschalten niederschlug – oft befanden sich drei Spieler hinter dem Ball. Die Italiener waren in allen drei Partien die spielbestimmende Mannschaft. Im Viertelfinale gegen Tschechien wurden ihr jedoch zunächst ein unglückliches Eigentor und dann das fehlende Glück im Sechsmeterschiessen zum Verhängnis.



Murphy/Sportsfile

Der Ukrainer Valeriy Legchanov glänzt beim Gruppenspiel gegen Belgien mit einer spektakulären Einlage.

# Analyse

## Gruppe C

Trotz einiger vielversprechender Talente vertraute **Slowenien** in seiner EM-Premiere auf seine erfahrensten Kräfte. Die Medien hatten das Auftaktspiel gegen Russland unter das Motto „Amateure gegen Profis“ gestellt, was den slowenischen Trainer Andrej Dobovicnik jedoch nicht davon abhielt, Risiken einzugehen – schliesslich sollte das Turnier vor allem als Lernerfahrung dienen. Seine Mannschaft war physisch gut vorbereitet, konnte im 4-0 oder 3-1 agieren und verfügte mit Alan Pertovt über einen herausragenden Keeper. Gegen Russland gerieten die Slowenen unter Druck, verteidigten sich aber mit einer Mischung aus Raum- und Manndeckung lange gut, bevor sie – jeweils in der Schlussphase beider Halbzeiten – insgesamt drei Tore kassierten. Im zweiten Spiel gegen die physisch starken Serben spielten sie auf Sieg, indem sie tief verteidigten, schnell umschalteten und ein hohes Tempo anschlugen. Ein Gegenort in der ersten Minute der zweiten Halbzeit leitete aber schliesslich die 0:2-Niederlage ein. „Wir waren ihnen in so ziemlich allen Belangen

ebenbürtig, doch wir wurden für unsere Fehler bestraft“, meinte ein enttäuschter Andrej Dobovicnik.

**Russland** dominierte seine Gruppenspiele zu Beginn. Doch nach der 2:0-Führung gegen Serbien stand ein ruhender Ball am Ursprung dreier Gegentreffer in weniger als zwei Minuten, was letztlich dazu führte, dass die Russen schon im Viertelfinale gegen Spanien antreten mussten. Im Abwehrverhalten operierten sie (meist in der eigenen Platzhälfte) im 1-2-1 oder 1-1-2, je nachdem, ob der Gegner mit einer Sturmspitze spielte oder nicht. Die „Sbornaja“ spielte mit zwei Blöcken: Im einen agierten Pula als Spielmacher und Cirilo als Sturmspitze; der zweite Block war taktisch gleich aufgestellt, jedoch mit mehr Positionswechseln. Das Team von Sergey Skorovich spielte temporeichen Futsal (auch wenn es das Spieldiktat im Viertelfinale den cleveren Spaniern überlassen musste). Nach Balleroberungen wurde blitzschnell auf Angriff umgeschaltet, indem ein Spieler sofort in den freien Raum vorsties und einen auf der Aussen-

bahn mitlaufenden Mitspieler suchte. Die Russen verfügten über eine gute Technik und viel Spielwitz und lieferten sich in der ersten Halbzeit des Viertelfinales einen offenen Schlagabtausch mit den Spaniern, bevor sie in der zweiten Hälfte zurückgedrängt wurden. Doch ohne fliegenden Torhüter hielten sie das torlose Unentschieden, bevor schliesslich der 16. Sechsmeter das Aus bedeutete.

**Serbien**, einer der acht EM-Teilnehmer in Porto 2007, war mit dem Erreichen der K.-o.-Runde zufrieden. Nach seiner Ankunft in Budapest musste das Team sechs Tage auf seinen ersten Einsatz warten und dann drei Spiele in fünf Tagen bestreiten. „Gemessen am Niveau unserer Liga haben wir erfolgreich abgeschnitten“, bilanzierte Trainer Aca Kovacevic. Die physisch und konditionell beeindruckenden Serben gingen ein hohes Tempo und übten viel Druck auf den ballführenden Spieler aus. Das flexible Angriffsspiel beruhte auf einer 3-1-Formation mit Sturmspitze oder alternativ einem 4-0 mit fließenden Positionswechseln. Die sieben serbischen Tore wurden von ebenso vielen Akteuren erzielt. Verteidigt wurde in der Regel im 1-2-1 und mit Vladimir Ranisavljevic stand ein starker Rückhalt zwischen den Pfosten. Standardsituationen und das Abwehrverhalten gegen den fliegenden Torwart waren gut einstudiert. Im Viertelfinale gegen Portugal (1:5) war die Mannschaft jedoch nicht auf dem Posten und geriet nach Konzentrationsfehlern 0:3 in Rückstand. Der vierte Gegentreffer passierte, als Marko Peric als fliegender Torhüter agierte.

Mit einer Knieabwehr versucht der slowenische Keeper Alan Pertovt unter den Augen seines Teamkollegen Benjamin Melink, die russische Nr. 11 Cirilo am Torerfolg zu hindern.

Action Images/Boyer



Weissrusslands Torwart Artur Navoichyk ist machtlos gegen den Schuss von Joel, der Portugal mit 2:0 in Führung bringt. Das packende Spiel der Gruppe D in Debrecen endete 5:5 unentschieden.

## Gruppe D

**Belarus** bekam es bei seinem Endrundendebüt mit beiden späteren Finalisten zu tun. Bei der klaren 1:9-Niederlage zum Auftakt gegen Spanien hatten die Osteuropäer den Titelverteidiger einige Zeit in Schach halten können. Sie setzten auf eine defensive Konterstrategie mit vielen langen Abwürfen durch den starken und kommunikativen Torwart auf die isolierte Spitze, wobei jeweils zwei Mitspieler aufrückten, um den Stürmer zu unterstützen oder auf den zweiten Ball zu gehen. Zu gepflegtem Angriffsfussball war das Team von Valery Dasko angesichts des Forecheckings der Spanier indes selten in der Lage. Die Standards waren gut eingeübt und so kam der Ehrentreffer durch einen raffinierten Eckball zustande. Trotz des deprimierenden Ergebnisses bewiesen die Weissrussen Moral. Gegen Portugal hatten sie mehr Freiräume und konnten sich mit geschicktem Passspiel nach vorne arbeiten – jeweils mit Beteiligung dreier Spieler, deren Laufwege so aufeinander abgestimmt waren, dass risikoreiche Querpässe vermieden wurden. Aliaksei Papou fiel durch seine Schussstärke und Dribblings auf, während Aliaksandr Savintsau eine unauffälligere, aber für die defensive Abstimmung genauso wichtige Rolle spielte. Nach der zwischenzeitlichen 4:2-Führung gegen Portugal trat Belarus paradoxerweise nervöser auf als der Gegner und musste nach einem 5:5 die Heimreise antreten.

**Portugal** gewann in der Gruppenphase nur einen Punkt und erreichte trotz unkonstanter Turnierleistung

mit nur einem Sieg das Endspiel. Die technisch versierte Mannschaft von Orlando Duarte spielte offensiv, verfügte über einen guten Teamgeist und verstand es ausgezeichnet, nach Ballverlusten schnell auf Defensive umzuschalten. Die Abwehrarbeit begann weit vorne mit zwei Mann, während das Angriffsspiel auf ein 4-0-System mit vielen Diagonal- und Querspielen ausgerichtet war. Bisweilen spielten die Lusitanier auch im 3-1 mit Fernando Cardinal oder gelegentlich Joel Queiros zuvorderst. Gonçalo überzeugte als Schaltstelle zwischen Abwehr und Angriff. Die Spieler gingen ein hohes Tempo, was in Verbindung mit der anforderungsreichen Manndeckung zu Ermüdungserscheinungen führte. Die Portugiesen waren konteranfällig und mussten deshalb einige bange Momente überstehen. In der K.-o.-Phase – in der Bébé im Tor João Benedito ersetzte – fanden sie jedoch die richtige Mischung aus Spielintelligenz und Kampfgeist, die sie in ihr erstes EM-Finale führte.

„Wir müssen noch lernen, Fehler in den entscheidenden Momenten zu vermeiden“, gab Orlando Duarte nach der 2:4-Niederlage gegen Spanien zu Protokoll.

Im Kader **Spaniens** standen elf Europameister von 2007 und fünf von 2005. Erfahrung, mentale Stärke und der Umgang mit kritischen Situationen waren denn auch wichtige Faktoren auf dem Weg zur neuerlichen Titelverteidigung. Das spanische Spiel beruht auf Technik, Ballzirkulation und Kreativität. Ist der Gegner in Ballbesitz, wird er mittels aggressiven Pressings sofort unter Druck gesetzt, damit der Ball möglichst weit vorne zurückerobert werden kann. Das Angriffsspiel ist durch schnelle Passabfolgen gekennzeichnet. Wenn Sturmspitze Fernandao im Spiel war, wurde im 3-1 attackiert; stand Javi Rodríguez auf dem Feld, war es ein 4-0 mit vielen schnellen Positionswechseln und mehr Spielzügen über die Seiten. Das Team von José Venancio konnte das Tempo jederzeit kontrollieren und so zum Beispiel das russische Konterspiel durch eine langsamere Gangart unterbinden. Man hatte den Eindruck, dass die Schlüsselspieler in jeder Situation wussten, was zu tun war. Die Fähigkeit der Spanier, mit dem oder gegen einen fliegenden Torhüter zu spielen; die bis ins Detail einstudierten Standardsituationen; die Präzision der Abwehrmechanismen; und nicht zuletzt die Abklärtheit der spanischen Schützen im Sechsmeterschiessen gegen Russland erbrachte einmal mehr den Beweis, dass Spanien im Futsal das Mass aller Dinge ist.

Trotz vollem Körpereinsatz kann die portugiesische Nr. 9 Gonçalo die spanische Sturmspitze Fernandao nicht stoppen. Die Spanier bezwangen ihren späteren Endspielgegner in der Gruppenphase klar mit 6:1.



Murphy/Sportsfile

# Diskussionspunkte



Das spanische Torwart-Urgestein Luis Amado – der als einziger „nicht fliegender“ Torhüter einen Treffer erzielte – im torlosen Viertelfinale gegen Russland, bei dem er im Sechsmeterschiessen zum Helden avancieren sollte.

## Langer Ball = fehlende Attraktivität?

Die Perfektionierung der Futsal-Spielregeln ist ein ewiges Thema bei all denen, die die Attraktivität dieser Sportart für Zuschauer weiter erhöhen möchten. In Ungarn drehten sich die Diskussionen um den langen Ball oder genauer gesagt um den langen Abwurf durch den Torhüter. Umstritten ist dieser deshalb, weil er sich immer mehr zu einer einfachen taktischen Option für Mannschaften mit beschränkten technischen Möglichkeiten entwickelt – zumal er für Zuschauer wenig attraktiv ist. Statt schnellen Passspiels durch die Reihen der Gegner weisen manche Teams ihren Torwart an, den Ball in Richtung des vordersten Angreifers zu werfen, der meist isoliert ist. Teilweise ist es dabei nicht einmal nötig, dass der Ball ankommt oder dass Mitspieler nachrücken. Es gehe schlicht darum, so drückte es einer der Trainer in Ungarn aus, „den Ball loszuwerden, die eigene Abwehr neu zu sortieren und den Gegner von vorn beginnen zu lassen.“ Und ein Kollege ergänzte: „Am schlimmsten ist es, wenn das in Juniorenteams einreißt, denn es legt den Grundstein für eine schlechtere Technik und einen niedrigen Unterhaltungswert.“ Befürworter des langen Abwurfs argumentieren, es handle sich um eine legitime Konter-Variante, die nicht durch Wiedereinführung des Verbots, den Ball über die Mittellinie zu werfen, unterbunden werden dürfe. Eine andere Möglichkeit wäre, dem Torhüter nur zu erlauben, den Ball aus dem Spiel heraus in die andere Hälfte zu werfen. Dies würde bedeuten, dass ein Abwurf nach Toraus innerhalb der eigenen Hälfte landen müsste. Dies hätte auch den Vorteil, dass das oft zu beobachtende Szenario vermieden würde, in dem der Torhüter den Ball nicht aufnimmt, sondern ihn gemütlich über die Linie rollen lässt, um ein paar Sekunden herauszuschinden. Besteht tatsächlich Handlungsbedarf bezüglich langer Abwürfe? Und wenn ja, wäre die „aus dem Spiel heraus“-Regel ein denkbarer Kompromiss?

## Fairplay oder Laxheit?

Bei der Endrunde 2010 wurden 33 gelbe Karten gezückt, von denen zwei – im Spiel Belgiens gegen die Ukraine – zum einzigen Platzverweis des Turniers führten. In den zwölf Gruppenspielen, von denen ein Drittel gänzlich ohne disziplinarische Massnahmen auskam, waren 13 Verwarnungen zu verzeichnen. In den acht K.-o.-Begegnungen gab es 20 gelbe Karten, davon alleine fünf im Viertelfinale zwischen Aserbeidschan und der Ukraine. Aserbeidschans Torjäger Biro Jade verpasste infolge einer Gelbsperre das Spiel um den dritten Platz. Der Durchschnitt von 1,65 Verwarnungen pro Spiel steht einem Schnitt von knapp 4 bei der Fussball-EURO gegenüber. Dies lässt zweierlei Deutungen zu. So könnte man den Mannschaften für ihr Fairplay gratulieren – oder sich fragen, ob Regelwidrigkeiten angemessen bestraft wurden. Einerseits waren sich die Beobachter einig, dass Futsal schnell und angriffsorientiert sein muss. Andererseits wurden Stimmen laut hinsichtlich der Zahl der Tacklings und der Bewertung von Situationen, in denen ein Spieler auf den Torhüter zulaufend zu Fall gebracht wird. Es läuft eine Debatte darüber, was eine „offensichtliche Torchance“ ist, und darüber, ob Fouls am letzten Mann nicht wie im Fussball regelmässiger mit Rot geahndet werden sollten. Und sollte eine gelbe Karte eine Zeitstrafe nach sich ziehen, wie dies bei Feldverweisen der Fall ist? Und wenn ja, wie wäre beispielsweise im Falle der beiden gelben Karten während des Sechsmeterschiessens zwischen Spanien und Russland zu verfahren gewesen?



Nachdem er den vermeintlichen Siegtreffer der Spanier im Sechsmeterschiessen gegen Russland aberkannt hat, reagiert der französische Schiedsrichter Pascal Fritz mit einer gelben Karte auf die Proteste der amtierenden Europameister.

## Wie wichtig ist Erfahrung?

Mit dem Italiener Cristian Rizzo kam in der Partie gegen Ungarn erstmals ein 18-Jähriger zum Einsatz. Ansonsten jedoch standen bei der EM-Endrunde 2010 in der Mehrzahl erfahrene Spieler auf dem Platz. Von den 60 Spielern, die am häufigsten in der Startaufstellung standen, hatten 38 – das entspricht 63% – die Dreissig bereits überschritten. Die spanischen Stammspieler waren im Schnitt knapp über 31 Jahre alt, die der Aserbeidschaner, zu denen vier eingebürgerte Brasilianer



Biro Jade bringt Aserbeidschan auf 2:3 heran, doch schliesslich entscheidet Portugal das vierte Sechsmeterschiessen des Turniers für sich und zieht ins Finale gegen Spanien ein.

zählten, exakt 34. Ungarn, Serbien und die Ukraine waren die einzigen Teams, die regelmässig auf drei Unter-30-Jährige setzten. Stets heiss diskutiert wird im Futsal das Thema, ob der Nutzen der Einbürgerung von brasilianischen Leistungsträgern nicht durch den Verlust der nationalen Identität zunichte gemacht wird. Gleichzeitig stellt sich die heikle Frage, ob erfahrene „Importe“ den eigenen Nachwuchs daran hindern, Erfahrung zu sammeln. Bei der EM-Endrunde 2010 lag das Durchschnittsalter insgesamt bei 28,5 Jahren. Was könnte angesichts des beträchtlichen Abstands zu Youngster Rizzo mit Blick auf die Spielerentwicklung und die Verbesserung des Könnens junger Spieler getan werden, um den nachrückenden Futsal-Generationen die Möglichkeit zu geben, auf internationaler Ebene Erfahrung zu sammeln?

## Wie lange soll eine Partie dauern?

Diskutiert wurde bei diesem Turnier auch über den Vorschlag Russlands, die Spielzeit um 10 Minuten – d.h. von 2 x 20 auf 2 x 25 Minuten – zu verlängern. Bezüglich der EM-Endrunde könnte dies in Zusammenhang gestellt werden mit einem weiteren Vorschlag, bei dem es darum geht, den für eine Partie verfügbaren Kader auf 14 Spieler zu erweitern. Dies würde den Trainern mehr Möglichkeiten geben, die Spielbelastung auf eine grössere Anzahl Auswechselspieler zu verteilen. Neben der sportlichen Dimension ist der Aspekt zu beachten, dass in Ungarn an jedem Spieltag nur eine Begegnung pro Austragungsort stattfand (anders als früher, als es je zwei Paarungen gab). Aus Sicht der Zuschauer bedeutet es vor diesem Hintergrund möglicherweise einen verhältnismässig hohen Aufwand, sich für 2 x 20 Minuten Karten zu besorgen und zur Halle und wieder zurück zu fahren. Um der Debatte einige statistische Anhaltspunkte zu liefern, ist nachfolgend jeweils die komplette Spieldauer der 20 Partien dieser Endrunde aufgeführt.

Ungarn – Aserbeidschan	85'46	Belarus – Portugal	75'07
Aserbeidschan – Tschechien	78'59	Portugal – Spanien	73'27
Tschechien – Ungarn	81'59	Aserbeidschan – Ukraine	<b>88'44</b>
Italien – Belgien	<b>63'12</b>	Tschechien – Italien	76'24
Belgien – Ukraine	71'57	Serbien – Portugal	76'55
Ukraine – Italien	73'55	Russland – Spanien	79'52
Russland – Slowenien	73'50	Aserbeidschan – Portugal	69'19
Slowenien – Serbien	69'51	Tschechien – Spanien	71'49
Serbien – Russland	76'01	Aserbeidschan – Tschechien	84'09
Spanien – Belarus	71'34	Portugal – Spanien	76'35

Die fett gedruckten Zahlen geben den höchsten und den niedrigsten Wert an; der Durchschnitt liegt bei 76 Minuten pro Begegnung. Dies sind 15% weniger als die 90 Minuten eines Fussballspiels. Sollte daher die reguläre Spielzeit verlängert werden, um dem Zuschauer mehr für sein Geld zu bieten? Und wenn ja, welche Auswirkungen hätte dies in sportlicher Hinsicht?

## Sind Verlängerungen wünschenswert?

Auffällig war, dass vier der sechs Viertelfinal- und Halbfinalbegegnungen im Sechsmeterschiessen entschieden werden mussten. Das Wettbewerbsreglement sah eine Verlängerung nur für das Endspiel vor – anders als bei früheren Ausgaben, in denen bei Gleichstand nach Ende der regulären Spielzeit 2 x 5 Minuten angehängt wurden. Ist dies die bessere Alternative zum Sechsmeterschiessen, das doch sehr einer Lotterie gleicht?



Der Ukrainer Valerii Zamiatin versucht die starke aserbeidschanische Sturmspitze Serjão am Schuss zu hindern. Nach einem 3:3-Unentschieden ging dieses Viertelfinale ins Sechsmeterschiessen.



# Der siegreiche Trainer José Venancio



José Venancio (rechts) feiert mit seinem Betreuerstab die erfolgreiche Titelverteidigung.

Futsal-Trainer bilden im Allgemeinen eine verschworene Gemeinschaft. Und wenige unter ihnen kennen sich besser als der Spanier José Venancio und der Portugiese Orlando Duarte. Eines ihrer denkwürdigeren Aufeinandertreffen fand im Halbfinale der Futsal-EM 2007 in Porto statt, als die Spanier kurz vor Ende einen 0:2-Rückstand aufholten und Portugal im Sechsmeterschiessen um das Finale brachten. Für José Venancio stellte dieses Ergebnis einen Wendepunkt dar. Dank dem darauf folgenden Endspielsieg über Italien konnte er aus dem Schatten seines direkten Vorgängers Javier Lozano treten, der in seiner 15-jährigen Amtszeit alles gewonnen hatte, was es zu gewinnen gab. Nach der erfolgreichen Titelverteidigung 2010 in Ungarn erinnerte José Venancio daran, dass Spanien seit Dezember 2005 keine Partie mehr in der regulären Spielzeit verloren habe und dass von den 51 Begegnungen unter seiner Ägide 46 mit einem Sieg und fünf mit einem Unentschieden endeten. „Die Herausforderung“, so Venancio, „ist, diese Siegesserie fortzusetzen.“

Nach Ungarn hatte José Venancio eine Mischung aus Neulingen wie Lin und Juanra sowie aus erfahrenen Champions wie Daniel, Torwart Luís Amado und Kapitän Javi Rodríguez mitgenommen. Seine Herausforderung bestand darin, die erfolgsverwöhnten Spieler zu motivieren – damit sie ihre jüngeren Mannschaftskameraden mitziehen konnten. Dabei kam ihm seine Leidenschaft für den Futsal zugute – eine Tugend, die ihn mit Orlando

Duarte, seinem Gegenüber in Gruppe D und im Finale, verbindet. Duartes Nerven wurde bei dieser EM auf eine harte Probe gestellt – wie die Bilder aus dem Halbfinale belegen, auf denen man ihn allein auf der Bank sitzen sieht, den Kopf in den Händen haltend und mit den Tränen kämpfend, während seine Spieler den Sieg gegen Aserbeidschan feiern.

„Ich bin glücklich, erneut Europameister zu sein“, kommentierte José Venancio den Triumph seines Teams im Endspiel. „Es war ein hochklassiges Spiel und ich möchte Orlando und seiner Mannschaft gratulieren. Ich glaube, der Sieger in dieser Partie heisst Futsal.“

Für José Venancio brachte der Turnierverlauf weniger kritische Momente mit sich. Er war vielmehr Ausdruck seiner Mischung aus Leidenschaft, taktischer

Finesse und Präzision beispielsweise bei Standardsituationen. Vier Siege und ein Unentschieden – das waren die Früchte seiner Methodik und seiner Trainingseinheiten, die sich vor allem um das Zusammenspiel drehten, auch wenn Spanien nur vier Vorbereitungsspiele bestritten hatte. Wichtig für den Erfolg war auch die Harmonie im Betreuerstab, beginnend bei seinem Assistenten „Juanjo“ Rodríguez, der bereits mit Javier Lozano gearbeitet hatte und großen Anteil an der Stimmung in der Kabine, an der psychologischen Vorbereitung auf grosse Spiele und an der Dynamik der Truppe hat – eine perfekte Ergänzung zum Motivationsvermögen und zur Genauigkeit seines Chefs.

Venancio fordert stets volle Konzentration während der 40 Minuten auf dem Platz – oder sogar darüber hinaus. Zum ultimativen Test dieser Philosophie sollte das Sechsmeterschiessen im torlosen Viertelfinale gegen Russland werden, in dem die Siegermentalität des spanischen Coachs im Einsatz eines fliegenden Torhüters in den letzten Minuten Ausdruck gefunden hatte.

Als dann für Spanien das bereits gewonnen geglaubte Sechsmeterschiessen von vorn begann, bewiesen die Spieler eine unglaubliche mentale Stärke und verwandelten drei weitere Versuche, bevor Luís Amado den entscheidenden Schuss hielt. „Meine Mannschaft hat mich in den wichtigen Momenten nie enttäuscht“, betonte José Venancio hinterher. „Unser Niveau war das ganze Turnier über sehr hoch – dank intensiver Vorbereitung und unserer Wettkampfmotivität. Wir verfügen über starke Spieler und ich bin sehr stolz, ihr Trainer zu sein.“

Die langjährigen Rivalen und Freunde Orlando Duarte and José Venancio begrüßen sich vor dem Endspiel zwischen Portugal und Spanien in Debrecen.



Murphy/Sportsfile

# Statistics



The RESPECT logo is prominent on the giant banner and the perimeter boards during the hosts' opening match against Azerbaijan at the Papp Laszlo Sportarena in Budapest.

# Results

## Group A

(played at the Papp László Arena, Budapest)

**Tuesday 19 January**  
Hungary – Azerbaijan 1-3 (1-3)

0-1 Biro Jade (0'50) 1-1 Lódi (2'16) 1-2 Serjão (12'34)  
1-3 Alves (16'01)

**Attendance:** 6,000; KO 17.30

**Referee 1:** Massimo Cumbo (Italy)

**Referee 2:** Pascal Lemal (Belgium)

**Third official:** Alexandr Remin (Belarus)

**Timekeeper:** Bogdan Sorescu (Romania)

**Yellow cards:** None

**Thursday 21 January**  
Azerbaijan – Czech Republic 6-1 (3-0)

1-0 Biro Jade (2'45) 2-0 Borisov (7'25)  
3-0 Serjão (10'31) 4-0 Thiago (23'29)  
4-1 Resetar (26'04) 5-1 Borisov (28'45)  
6-1 Biro Jade (37'32-double pen)

**Attendance:** 2,069; KO 18.00

**Referee 1:** Alexandr Remin (Belarus)

**Referee 2:** Bogdan Sorescu (Romania)

**Third official:** Massimo Cumbo (Italy)

**Timekeeper:** Pascal Lemal (Belgium)

**Yellow cards:** None

**Saturday 23 January**  
Czech Republic – Hungary 6-5 (0-2)

0-1 Droth (5'11) 0-2 Lodi (9'49) 0-3 Lodi (24'02)  
0-4 Droth (24'50) 1-4 Resetar (25'24) 2-4 Belej (32'35)  
3-4 Dlouhy (34'15) 4-4 Fric (37'43) 5-4 Dlouhy (38'32)  
5-5 Gyurcsanyi (39'21) 6-5 Kopecky (39'41)

**Attendance:** 7,066; KO 20.30

**Referee 1:** Stephan Kammerer (Germany)

**Referee 2:** Marcelino Blázquez Sierra (Spain)

**Third official:** Oleg Ivanov (Ukraine)

**Timekeeper:** Petros Panayides (Cyprus)

**Yellow cards:** CZE: Blazej (9'44), Kopecky (31'27)

## Group B

(played at the Fönix Arena, Debrecen)

**Tuesday 19 January**  
Italy – Belgium 4-0 (1-0)

1-0 Saad Assis (1'39) 2-0 Saad Assis (22'03)  
3-0 Ippoliti (22'41-pen) 4-0 Baptistella (37'11)

**Attendance:** 2,226; KO 19.00

**Referee 1:** Karel Henych (Czech Republic)

**Referee 2:** Borut Sivic (Slovenia)

**Third official:** Tommi Grönman (Finland)

**Timekeeper:** Gabor Kovacs (Hungary)

**Yellow cards:** None

**Thursday 21 January**  
Belgium – Ukraine 2-4 (1-3)

0-1 Zamiatin (10'56) 0-2 Ovsyannykov (15'30)  
1-2 Bachar (17'12) 1-3 Legchanov (19'09-double pen)  
1-4 Pavlenko (34'08) 2-4 Bachar (39'23)

**Attendance:** 1,583; KO 20.00

**Referee 1:** Borut Sivic (Slovenia)

**Referee 2:** Gabor Kovacs (Hungary)

**Third official:** Karel Henych (Czech Republic)

**Timekeeper:** Tommi Grönman (Finland)

**Yellow-red card:** BEL: Aabbassi (25'32 and 27'18)

**Saturday 23 January**  
Ukraine – Italy 2-4 (0-1)

0-1 Baptistella (12'03) 1-1 Cheporniuk (22'11)  
1-2 Baptistella (27'59) 1-3 Saad Assis (30'07)  
1-4 Baptistella (30'38) 2-4 Pavlenko (38'09)

**Attendance:** 2,339; KO 18.30

**Referee 1:** Pascal Fritz (France)

**Referee 2:** Edi Sunjic (Croatia)

**Third official:** Ivan Shabanov (Russia)

**Timekeeper:** Jacek Ligienza (Poland)

**Yellow cards:** None

## Group C

(played at the Papp László Aréna, Budapest)

**Wednesday 20 January**  
Russia – Slovenia 5-1 (3-0)

1-0 Chistopolov (3'35) 2-0 Chistopolov (18'40)  
3-0 Pula (18'50) 4-0 Khamadiyev (23'20)  
4-1 Cujec (36'40) 5-1 Shayakhmetov (39'37)

**Attendance:** 2,287; KO 20.00

**Referee 1:** Marcelino Blázquez Sierra (Spain)

**Referee 2:** Stephan Kammerer (Germany)

**Third official:** Petros Panayides (Cyprus)

**Timekeeper:** Oleg Ivanov (Ukraine)

**Yellow card:** RUS: Maevskiy (15'19)

**Friday 22 January**  
Slovenia – Serbia 0-2 (0-0)

0-1 Rakic (20'41) 0-2 Janjic (28'16)

**Attendance:** 2,236; KO 18.00

**Referee 1:** Petros Panayides (Cyprus)

**Referee 2:** Oleg Ivanov (Ukraine)

**Third official:** Marcelino Blázquez Sierra (Spain)

**Timekeeper:** Stephan Kammerer (Germany)

**Yellow card:** SRB: Lazic (18'13)

**Sunday 24 January**  
Serbia – Russia 4-3 (0-1)

0-1 Chistopolov (16'40) 0-2 Maevskiy (21'19)  
1-2 Pavicevic (29'30) 2-2 Peric (30'20) 3-2 Lazic (31'19)  
4-2 Kocic (35'43) 4-3 Peric (37'01-own goal)

**Attendance:** 1,977; KO 20.30

**Referee 1:** Pascal Lemal (Belgium)

**Referee 2:** Massimo Cumbo (Italy)

**Third official:** Bogdan Sorescu (Romania)

**Timekeeper:** Alexandr Remin (Belarus)

**Yellow cards:** SRB: Peric (14'39) /

RUS: Chistopolov (32'30)

## Group D

(played at the Fönix Arena, Debrecen)

**Wednesday 20 January**  
Spain – Belarus 9-1 (2-1)

1-0 Juanra (2'18) 1-1 Levus (7'54) 2-1 Kike (8'36)  
3-1 Torras (27'24) 4-1 Javi Rodríguez (29'31)  
5-1 Javi Rodríguez (30'15) 6-1 Ortiz (31'37)  
7-1 Juanra (34'10) 8-1 Lin (36'52)  
9-1 Javi Rodríguez (39'15)

**Attendance:** 1,729; KO 18.00

**Referee 1:** Edi Sunjic (Croatia)

**Referee 2:** Pascal Fritz (France)

**Third official:** Jacek Ligienza (Poland)

**Timekeeper:** Ivan Shabanov (Russia)

**Yellow cards:** BLR: Levus (25'51), Chernik (33'17)

**Friday 22 January**  
Belarus – Portugal 5-5 (1-2)

0-1 Cardinal (6'38) 0-2 Joël (13'15) 1-2 Chernik (16'37)  
2-2 Papou (25'04) 3-2 Papou (29'45) 4-2 Haiduk (31'28)  
4-3 Joël (31'47-pen) 4-4 Cardinal (36'06)  
4-5 Arnaldo (38'51) 5-5 Papou (39'59-double pen)

**Attendance:** 2,087; 20.00

**Referee 1:** Jacek Ligienza (Poland)

**Referee 2:** Ivan Shabanov (Russia)

**Third official:** Edi Sunjic (Croatia)

**Timekeeper:** Pascal Fritz (France)

**Yellow cards:** BLR: Kamarou (13'15), Chernik (31'47)

**Sunday 24 January**  
Portugal – Spain 1-6 (1-2)

1-0 Arnaldo (5'46) 1-1 Torras (14'06)  
1-2 Torras (15'42) 1-3 Juanra (23'31) 1-4 Kike (29'07)  
1-5 Fernandao (31'33) 1-6 Lin (38'30)

**Attendance:** 3,740; KO 18.30

**Referee 1:** Tommi Grönman (Finland)

**Referee 2:** Karel Henych (Czech Republic)

**Third official:** Gabor Kovacs (Hungary)

**Timekeeper:** Borut Sivic (Slovenia)

**Yellow card:** ESP: Ortiz (28'13)

### Group Standings

	P	W	D	L	F	A	Pts
Azerbaijan	2	2	0	0	9	2	6
Czech Republic	2	1	0	1	7	11	3
Hungary	2	0	0	2	6	9	0

### Group Standings

	P	W	D	L	F	A	Pts
Italy	2	2	0	0	8	2	6
Ukraine	2	1	0	1	6	6	3
Belgium	2	0	0	2	2	8	0

### Group Standings

	P	W	D	L	F	A	Pts
Serbia	2	2	0	0	6	3	6
Russia	2	1	0	1	8	5	3
Slovenia	2	0	0	2	1	7	0

### Group Standings

	P	W	D	L	F	A	Pts
Spain	2	2	0	0	15	2	6
Portugal	2	0	1	1	6	11	1
Belarus	2	0	1	1	6	14	1



The players shake hands at the end of the penalty shoot-out which decided the quarter-final between Italy and the Czech Republic after normal time had ended in a 3-3 draw.

## Quarter-finals

**Monday 25 January**  
Czech Republic – Italy 3-3 (1-2)  
3-1 in penalty shoot-out

0-1 Duarte (5'15) 1-1 Kopecky (7'07)  
1-2 Saad Assis (17'45) 2-2 Slama (23'05)  
3-2 Duarte (27'27-own goal) 3-3 Saad Assis (32'47)

**Penalty shoot-out (Italy started):** 0-0 Saad Assis (saved); 1-0 Kopecky; 1-0 Bacaro (saved); 2-0 Dlouhy; 2-0 Nora (saved); 2-0 Resetar (saved); 2-1 Duarte; 3-1 Fric

**Attendance:** 1,860 at the Fönix Arena, Debrecen; KO 18.00

**Referee 1:** Oleg Ivanov (Ukraine)

**Referee 2:** Petros Panayides (Cyprus)

**Third official:** Pascal Lemal (Belgium)

**Timekeeper:** Edi Sunjic (Croatia)

**Yellow cards:** CZE: Kopecky (39'54) / ITA: Ippoliti (39'54)

**Azerbaijan – Ukraine 3-3 (2-2)**  
4-2 in penalty shoot-out

0-1 Romanov (0'08) 1-1 Farzaliyev (2'55)  
1-2 Cheporniuk (10'34) 2-2 Thiago (17'24)  
3-2 Biro Jade (24'58) 3-3 Kondratyuk (33'52)

**Penalty shoot-out (Ukraine started):**

0-1 Zamiatin; 1-1 Serjão; 1-2 Romanov;  
2-2 Thiago; 2-2 Pavlenko (saved); 3-2 Biro Jade;  
3-2 Cheporniuk (saved); 4-2 Farzaliyev

**Attendance:** 2,207 at the Papp László Arena, Budapest; KO 20.00

**Referee 1:** Ivan Shabanov (Russia)

**Referee 2:** Tommi Grönman (Finland)

**Third official:** Stephan Kammerer (Germany)

**Timekeeper:** Marcelino Blázquez Sierra (Spain)

**Yellow cards:** AZE: Biro Jade (14'29), Thiago (34'57), Tveryankin (35'47), Farzaliyev (39'48) / UKR: Sil'chenko (26'10)

**Tuesday 26 January**  
Russia – Spain 0-0  
6-7 in penalty shoot-out

**Penalty shoot-out (Spain started):**

0-1 Daniel 1-1 Pula 1-2 Kike 2-2 Maevskiy  
2-3 Alvaro 2-3 Cirilo (saved)

2-4 Torras 3-4 Abyshev 3-4 Javi Rodríguez (disallowed) 4-4 Shayakhmetov 4-5 Juanra 5-5 Sergeev 5-6 Borja 6-6 Fukin 6-7 Fernandao 6-7 Timoschenkov (saved)

**Attendance:** 2,045 at the Fönix Arena, Debrecen; KO 17.30

**Referee 1:** Pascal Fritz (France)

**Referee 2:** Edi Sunjic (Croatia)

**Third official:** Bogdan Sorescu (Romania)

**Timekeeper:** Jacek Ligienza (Poland)

**Yellow cards:** ESP: Javi Rodríguez and Fernandao during penalty shoot-out

**Serbia – Portugal 1-5 (0-1)**

0-1 Joel (12'58) 0-2 Cardinal (22'15)  
0-3 Joel (29'22) 0-4 Leitão (33'23)  
1-4 Bojovic (36'05) 1-5 Arnaldo (38'02)

**Attendance:** 2,843 at the Papp László Arena, Budapest; KO 19.30

**Referee 1:** Gabor Kovacs (Hungary)

**Referee 2:** Marcelino Blázquez Sierra (Spain)

**Third official:** Borut Sivic (Slovenia)

**Timekeeper:** Alexandr Remin (Belarus)

**Yellow cards:** SRB: Rajcevic (12'11), Bojovic (29'43), Kocic (30'27) / POR: Leitão (37'16)

## Semi-finals

**Thursday 28 January**  
Azerbaijan – Portugal 3-3 (2-1)  
3-5 in penalty shoot-out

1-0 Thiago (7'40) 1-1 Cardinal (9'43)  
2-1 Felipe (17'13) 2-2 João Matos (27'27)  
2-3 Pedro Costa (28'02) 3-3 Biro Jade (28'48)

**Penalty shoot-out (Portugal started):**

0-1 Joel 1-1 Serjão 1-2 Cardinal 1-2 Thiago (saved)  
1-3 Leitão 2-3 Biro Jade 2-4 Pedro Costa  
3-4 Farzaliyev 3-5 Gonçalo

**Attendance:** 2,840 at the Fönix Arena, Debrecen; KO 17.30

**Referee 1:** Borut Sivic (Slovenia)

**Referee 2:** Pascal Lemal (Belgium)

**Third official:** Stephan Kammerer (Germany)

**Timekeeper:** Gabor Kovacs (Hungary)

**Yellow card:** AZE: Biro Jade (18'41)

**Czech Republic – Spain 1-8 (0-4)**

0-1 Javi Rodríguez (4'32) 0-2 Ortiz (6'19)  
0-3 Ortiz (16'16) 0-4 Luís Amado (19'11)  
0-5 Borja (25'54) 0-6 Fernandao (32'04)  
0-7 Daniel (36'17) 0-8 Daniel (38'14)  
1-8 Dlouhy (38'31)

**Attendance:** 3,269 at the Fönix Arena, Debrecen; KO 20.00

**Referee 1:** Ivan Shabanov (Russia)

**Referee 2:** Oleg Ivanov (Ukraine)

**Third official:** Tommi Grönman (Finland)

**Timekeeper:** Massimo Cumbo (Italy)

**Yellow card:** CZE: Fric (28'55)

## Third-place match

**Saturday 30 January**  
Azerbaijan – Czech Republic 3-5 (2-1)

0-1 Belej (0'27) 1-1 Borisov (7'44)  
2-1 Serjão (18'45) 2-2 Slama (23'01)  
2-3 Dlouhy (25'53) 2-4 Novotny (35'22)  
3-4 Farajzada (37'17) 3-5 Kopecky (39'51)

**Attendance:** 3,603 at the Fönix Arena, Debrecen; KO 18.00

**Referee 1:** Oleg Ivanov (Ukraine)

**Referee 2:** Borut Sivic (Slovenia)

**Third official:** Tommi Grönman (Finland)

**Timekeeper:** Stephan Kammerer (Germany)

**Yellow cards:** AZE: Serjão (10'16), Borisov (13'30) / CZE: Janovsky (30'49)

## Final

**Saturday 30 January**  
Portugal – Spain 2-4 (0-2)

0-1 Ortiz (8'16) 0-2 Javi Rodríguez (12'02)  
0-3 Lin (35'38) 1-3 Gonçalo (37'49) 2-3 Joel (38'28)  
2-4 Daniel (39'38)

**Attendance:** 4,845 at the Fönix Arena, Debrecen; KO 20.30

**Referee 1:** Massimo Cumbo (Italy)

**Referee 2:** Gabor Kovacs (Hungary)

**Third official:** Stephan Kammerer (Germany)

**Timekeeper:** Tommi Grönman (Finland)

**Yellow cards:** POR: Cardinal (28'22) / ESP: Kike (38'51)



The fans point their cameras at Spanish captain Javi Rodríguez and his jubilant team-mates as they lift the trophy in Debrecen.

# Goals

Hungary 2010 was expected to set a new final tournament record, bearing in mind that four extra matches had been added to the fixture list. Expectations were fulfilled, with the record number of goals maybe obscuring the fact that a new benchmark was also laid in terms of the average per game. The tournament in Hungary featured only three zeros – those registered by Spain and Russia against each other and by Slovenia in their group match against Serbia. Otherwise, scorelines were healthily substantial – without reaching the extremes of the 1999 finals in Granada, where 26 goals (30% of the total) were scored in just two of the 16 matches, leaving the other 14 to produce only 4.26 per game. In Hungary, the goalscoring was much more evenly distributed.

The two finalist coaches, José Venancio and Orlando Duarte, emphasised the importance of set plays. The former, for example, commented, “we killed the semi-final against the Czechs by scoring the second and third goals from set plays. We had been doing one of them for years but hadn’t used it in this tournament because we wanted to hold it back until a decisive moment.” Orlando Duarte looked at the other side of the coin after the 6-1 group-stage defeat by the Spaniards. “We thought we were ready for Spain’s set plays,” he remarked, “but we made mistakes that shouldn’t be made at this level. At a corner, a player left the pitch to be substituted, for example. That should never happen.”

Only two of the 127 goals were from the penalty spot – excepting those converted in shoot-outs – while three of six double penalties were converted. Six goals were scored by teams deploying a flying goalkeeper and four conceded. Almost 10% of goals could be directly attributed to interceptions in the final third – where passing errors are, logically, more costly than in the outdoor game.



Juanra slots the ball past Portuguese goalkeeper João Benedito to put Spain 3-1 ahead in the final Group D fixture which the defending champions won 6-1.

EURO	Goals	Games	Average
1999	86	16	5.38
2001	90	16	5.62
2003	77	15	5.13
2005	87	16	5.44
2007	83	16	5.19
2010	127	20	6.35



Slobodan Janjic pushes the ball into the net from close range to seal Serbia’s 2-0 victory in the Group C fixture against the debutants from Slovenia.



Russia’s defensive wall watches anxiously as Spain’s Jordi Torras tests goalkeeper Sergey Zuev with a free-kick during the goal-less quarter-final.

## When the goals were scored

Normality was resumed after Porto 2007 had bucked the tradition of the last five minutes being the most prolific period of matches – and it was resumed emphatically, with almost one quarter of the tournament total during one eighth of the time span. The second period of matches has always been the richer in terms of goalscoring, ever since 65% of the 86 goals at the 1999 finals hit the net after the half-time interval. At Hungary 2010, just over 62% of the goals were scored between the restart and the final siren. As the table shows, the opening 20-minute period produced 48 goals, compared with 79 after the interval.

The statistics provide food for thought in that they reverse a trend. At the last three European Championship finals, the difference between the two halves had progressively diminished to a 44:56 percentage at the finals in Portugal in 2007. Fatigue is usually cited as the main factor in differences between the two periods but, with fitness levels steadily improving, this becomes a questionable explanation for the reversed tendency. Observers in Hungary floated the new format as one possible reason for the sharp contrast between the number of goals scored in each half.

Playing only two group matches, allied with the introduction of quarter-finals, they suggested, gave the tournament an ambience of cup rather than league football. In this context ‘avoiding defeat’ became a much less rational ambition and teams went into their second group fixtures with clear targets. This was not translated by the coaches into throwing caution to the winds right from the kick-off. But, if targets were not being attained during the second period, risks had to be taken and flying goalkeepers were often deployed – and not just in the all or nothing knockout ties. The statistics reveal that, of the 30 goals scored during the closing five minutes, 18 hit the net during group games.

Minutes	2010	2007	2005	2003
00’01 – 05’00	10	8	5	4
05’01 – 10’00	14	5	10	10
10’01 – 15’00	9	9	8	8
15’01 – 20’00	15	14	13	8
20’01 – 25’00	14	15	13	6
25’01 – 30’00	18	10	8	1
30’01 – 35’00	17	15	12	10
35’01 – 40’00	30	7	18	20
<b>Total</b>	<b>127</b>	<b>83</b>	<b>87</b>	<b>77</b>

## Leading Scorers

As at the 2007 finals, the top scorers registered five goals. Of the quartet who earned adidas Golden Boot awards, Italy’s Saad Assis could claim a higher striking rate, having scored his five in only three matches. But, discounting own goals, no fewer than 64 different players found the net during the final tournament. Ten of the Spanish squad appeared on the list of scorers, including goalkeeper Luís Amado who, while the Czechs were operating with a flying goalkeeper during the semi-final, won the ball and half-volleyed into the opposing net to record his first goal in 11 years of international futsal.

5	<b>Biro Jade</b>	Azerbaijan
	<b>Javi Rodríguez</b>	Spain
	<b>Joel Queiros</b>	Portugal
	<b>Saad Assis</b>	Italy
4	<b>Clayton Baptistella</b>	Italy
	<b>Fernando Cardinal</b>	Portugal
	<b>Carlos Ortiz</b>	Spain
3	<b>Arnaldo Rodrigues</b>	Portugal
	<b>Vitaliy Borisov</b>	Azerbaijan
	<b>Pavel Chistopolov</b>	Russia
	<b>Daniel Ibañes</b>	Spain
	<b>Martin Dlouhy</b>	Czech Republic
	<b>‘Juanra’ Calvo</b>	Spain
	<b>Marek Kopecky</b>	Czech Republic
	<b>Angel Velasco ‘Lin’</b>	Spain
	<b>Tamás Lodi</b>	Hungary
	<b>Aliaksei Papou</b>	Belarus
<b>Serjão</b>	Azerbaijan	
<b>Thiago Rodrigues</b>	Azerbaijan	
	<b>Jordi Torras</b>	Spain



Red-shirted Joel beats Belarus goalkeeper Artur Navoichyk from the penalty spot to bring Portugal back from the brink of elimination to 3-4 during the 5-5 draw between the teams in Group D.



## AZERBAIJAN



ATTACKING



DEFENDING

- 4-0 formation or 3-1 with Serjão as strong, skilful pivot
  - Mix of zonal 1-2-1 or individual marking
  - Able to dictate pace and intensity of play
  - Exceptional technique, delivery and reception of long passes
  - Attacking philosophy; unafraid to take risks
  - 12-man squad; starters used for long periods
  - Nos 8 Farzaliyev, 10 Biro Jade almost ever-present on pitch
- Formation en 4-0 ou en 3-1 avec Serjão comme pivot redoutable et talentueux
  - Combinaison de marquage de zone 1-2-1 et de marquage individuel
  - Capable de dicter le rythme et l'intensité du jeu
  - Technique exceptionnelle, distribution et réception de longues passes
  - Philosophie offensive; n'a pas craint de prendre des risques
  - Contingent de 12 hommes; joueurs de base utilisés pendant de longues périodes
  - Les no 8 Farzaliyev et 10 Biro Jade présents presque en permanence sur le terrain
- 4-0-Formation oder 3-1 mit Serjão als starker, technisch versierter Spitze
  - Mischung aus 1-2-1 im Raum und Manndeckung im Abwehrverhalten
  - Mannschaft konnte Tempo und Intensität des Spiels diktieren
  - Herausragende Technik; präzise lange Pässe und sichere Annahme
  - Angriffsphilosophie mit Risikobereitschaft
  - 12-Mann-Kader; lange Einsatzzeiten für Spieler der Startformation
  - Nr. 8 Farzaliyev und Nr. 10 Biro Jade fast immer auf dem Spielfeld



## BELARUS



ATTACKING



DEFENDING

- Defend-and-counter philosophy v higher-ranked group opponents
  - Deep defending with man-to-man marking
  - Frequent use of long throw by keeper towards attacking pivot
  - Quick transition into defensive positions as soon as ball was lost
  - Good positional graduation to avoid square passing
  - Brave, fast counters with 3 players when trailing in second game
  - Strong shooting (especially 14 Papou) with follow-up at far post
- Philosophie défensive et de contre-attaque contre les adversaires mieux cotés dans le groupe
  - Défense en retrait avec marquage individuel
  - Utilisation fréquente de longs dégagements par le gardien pour le pivot offensif
  - Rapide passage à la phase défensive dès que la balle était perdue
  - Bonne répartition des positions afin d'empêcher les passes diagonales
  - Contres courageux et rapides avec 3 joueurs quand l'équipe était menée dans le 2<sup>e</sup> match
  - Tirs puissants (en particulier du 14 Papou) avec suivi au deuxième poteau
- Defensive Konterstrategie gegen die stärker einzustufenden Gruppengegner
  - Tiefe Verteidigung mit Mann-deckung
  - Viele lange Abwürfe des Torwarts auf die Spitze
  - Schnelles Umschalten auf Abwehr nach Ballverlusten
  - Versetzte Positionierung, um Querpässe zu vermeiden
  - Mutige, schnelle Konter mit drei Spielern nach Rückstand im zweiten Spiel
  - Gute Schüsse (vor allem Nr. 14 Papou) mit Nachsetzen am langen Pfosten



### Head Coach

José ALESIO Da Silva  
Date of birth: 27.09.1968

No	Player	Born	Hun	Cze	Ukr	Por	Cze	G	A	Club
1	Andrey TVERYANKIN (GK)	06.03.1967	✓	✓	✓	✓	✓			Araz Naxcivan
3	Sergey CHUYKOV	04.09.1980	B	B	B	B	B			Neftchi Baku
4	Sergio Luis Maciel 'SERJÃO'	18.09.1979	✓	✓	✓	✓	✓	3	6	Araz Naxcivan
5	FELIPE Dos Santos	05.10.1978	✓	✓	✓	✓	✓	1	1	Araz Naxcivan
6	ALVES De Sousa	26.06.1984	B	B	B	I	I	1	2	Araz Naxcivan
7	Rajab FARAJZADA	19.12.1980	S	B	B	B-	B	1		Araz Naxcivan
8	Rizvan FARZALIYEV	01.09.1979	✓	✓	✓	✓	✓	1	1	Araz Naxcivan
9	THIAGO Rodrigues	26.08.1981	B	B	B	B	✓	3	1	Araz Naxcivan
10	Nilson Dos Santos 'BIRO JADE'	24.01.1973	✓	✓	✓	B	S	5		Araz Naxcivan
11	Namig MAMMADKARIMOV	21.07.1980	B-	B-	B-	B-	B			Araz Naxcivan
12	Marat SALYANSKI (GK)	29.05.1974	B-	B-	B-	B-	B-			Araz Naxcivan
14	Vitaliy BORISOV	05.07.1982	B	B	B	✓	B	3	1	Araz Naxcivan

G = goals; A = assists; ✓ = starting five; B = started on bench; B- = on bench but unused  
'-' = not included on team-sheet; S = suspended; I = injured



### Head Coach

Valery DASKO  
Date of birth: 17.06.1963

No	Player	Born	Esp	Por	G	A	Club
1	Artur NAVOICHYK (GK)	21.08.1984	✓	✓			Viten Orsha
2	Aliaksandr CHERNIK	30.10.1977	✓	✓	1	2	Dina Moskva (Rus)
3	Anton HUSAKOU	24.07.1989	-	-			BGUFK Minsk
4	Aliaksandr HAIDUK	17.05.1986	B	B	1		BGUFK Minsk
5	Aliaksei YURAHA	28.03.1983	-	B			BGUFK Minsk
6	Dzmitry YELISEYEU	15.04.1978	✓	B			Mapid Minsk
7	Andrei MIRANOVICH	12.08.1980	B	-			Dorozhnik Minsk
8	Aliaksandr SAVINTSAU	08.03.1974	✓	✓			BGUFK Minsk
9	Uladzimir LEVUS	10.09.1972	✓	✓	1		Mapid Minsk
10	Aliaksandr KAMAROU	05.06.1981	B	B			Dorozhnik Minsk
11	Sergei KOUZNEV	30.12.1973	B	B			Viten Orsha
12	Andrei HALAUNIYOU (GK)	04.09.1983	B-	B-			Dorozhnik Minsk
13	Aleh HARBENKA	15.10.1987	B	B		1	Viten Orsha
14	Aliaksei PAPOU	09.07.1982	B	✓	3	1	Dorozhnik Minsk

G = goals; A = assists; ✓ = starting five; B = started on bench; B- = on bench but unused  
'-' = not included on team-sheet; S = suspended



## BELGIUM



ATTACKING



DEFENDING

- Mostly 3-1 formation with improved movement by pivot in second game
- Emphasis on deep, compact defending with individual marking
- Well-drilled 2-1 defending when down to 4 after red card
- Emphasis on retaining possession rather than counters when ball was won
- No 19 Sababti fast and skilful in transitions from defence to attack
- Defensive line effectively pushed forward in last 10 minutes v Ukraine
- Intelligent use of flying keeper with 3 players building, 2 in shooting zone

- La plupart du temps formation en 3-1 avec mouvements améliorés par le pivot dans le 2e match
- Accent sur une défense en retrait, compacte avec un marquage individuel
- Défense en 2-1 bien entraînée quand l'équipe a été réduite à 4 après un carton rouge
- Accent sur la conservation du ballon plutôt que sur les contres quand la balle était récupérée
- Le no 19 Sababti rapide et doué dans le passage de la défense à l'attaque
- Défense se portant efficacement à l'attaque dans les 10 dernières minutes contre l'Ukraine
- Utilisation intelligente du gardien volant avec trois joueurs à la construction et deux autres dans la zone de tir

- Mehrheitlich 3-1 mit besseren Laufwegen der Spitze im zweiten Spiel
- Tiefes, kompaktes Verteidigen mit Manndeckung
- Gute Verteidigungsarbeit im 2-1 nach Unterzahl wegen Platzverweis
- Ausrichtung nach Balleroberungen eher auf Ballhalten als auf schnelle Konter
- Nr. 19 Sababti schnell und technisch stark beim Umschalten auf Angriff
- Effizientes Aufrücken der Abwehrlinie in den letzten 10 Minuten gegen die Ukraine
- Cleverer Einsatz des fliegenden Torwarts mit 3 Spielern im Aufbau und 2 im Abschlussbereich



## CZECH REPUBLIC



ATTACKING



DEFENDING

- 4-0 or 3-1 formation with good positional rotation
- Deep zonal or 1-2-1 defending
- Frequent use of long throw from keeper to pivot
- No 9 Fric the catalyst in four-man attacking moves
- Physically fit; able to sustain high pace
- Strong team ethic; great mental resilience
- Effective use of flying keepers 9, 8 or 14

- Formation en 4-0 ou en 3-1 avec bonne permutation des positions
- Défense de zone en retrait ou défense en 1-2-1
- Utilisation fréquente des longs dégagements du gardien pour le pivot
- Le no 9 Fric catalyseur des mouvements offensifs à quatre
- Physiquement au point; capable de soutenir un rythme élevé
- Fort esprit collectif; grande résistance mentale
- Utilisation efficace des gardiens volants 9, 8 ou 14

- 4-0- oder 3-1-Formation mit guten Positionswechseln
- Tiefe Raumdeckung oder 1-2-1 im Abwehrverhalten
- Viele lange Abwürfe des Torwarts auf die Spitze
- Nr. 9 Fric der Spielgestalter im Angriff
- Physisch starkes Team; hohes Tempo über das ganze Spiel möglich
- Mental starke Mannschaft mit gutem Teamgeist
- Effizienter Einsatz der Nrn. 9, 8 oder 14 als fliegender Torhüter



### Head Coach

Benny MEEURS  
Date of birth: 26.06.1963

No	Player	Born	Ita	Ukr	G	A	Club
1	David MORANT (GK)	24.12.1977	✓	✓			Chase Antwerpen
2	Mustapha AABBASSI	20.03.1978	B	✓			MFC Real Chatelineau
4	Yassine ACHAHBAR	26.10.1988	✓	B		1	Chase Antwerpen
6	ANDRE Luiz de Oliveira	27.06.1978	B	B			MFC Real Chatelineau
7	Karim CHAIBAI	05.10.1982	✓	✓			MFC Real Chatelineau
8	Karim BACHAR	11.08.1975	✓	✓	2		Chase Antwerpen
9	LÚCIO Carlos Lima Rosa	04.07.1975	B	B			Action 21 Charleroi
10	Marco FERRIAN	10.05.1985	B	-			Baio Futsal Morlanwelz
12	Jonathan PAGGETTA (GK)	10.03.1977	B-	B-			MFC Real Chatelineau
13	Jonathan NEUKERMANS	12.04.1983	S	B			Baio Futsal Morlanwelz
14	Rodrigo Marques 'ZICO'	13.04.1976	B	B			MFC Real Chatelineau
15	Jonathan FOSSE	28.12.1985	B	-			Action 21 Charleroi
18	Saad SALHI	14.05.1987	S	B			Baio Futsal Morlanwelz
19	Ahmed SABABTI	10.12.1985	✓	✓			Chase Antwerpen

G = goals; A = assists; ✓ = starting five; B = started on bench; B- = on bench but unused  
'-' = not included on team-sheet; S = suspended



### Head Coach

Tomáš NEUMANN  
Date of birth: 22.09.1970

No	Player	Born	Aze	Hun	Ita	Esp	Aze	G	A	Club
1	Tomás MELLER (GK)	11.11.1975	✓	✓	B-	B-	B-			FK Era-Pack Chrudim
2	Vít BLAŽEJ	15.12.1978	B	B	-	✓	-			Tango Brno
3	Radek POLASEK	02.08.1984	✓	B	-	B	-			Rekord Bialsko-Biala
4	Radovan KROULIK	30.07.1977	B	-	B-	-	B			FK Era-Pack Chrudim
5	Josef HAVEL	12.02.1982	B	B	B-	B	B-			Tango Brno
6	Jiri NOVOTNY	12.07.1988	-	-	B	B	B	1		Nova Katowice
7	Martin DLOUHY	03.03.1975	-	✓	✓	✓	✓	3	2	Balticflora Teplice
8	Marek KOPECKY	19.02.1977	B	✓	✓	S	✓	3	2	FK Era-Pack Chrudim
9	David FRIC	17.02.1983	✓	✓	✓	✓	✓	1	3	Slov-Matic Bratislava (Svk)
10	Lukás RESETÁR	28.04.1984	B	✓	✓	✓	✓	2	1	FK Era-Pack Chrudim
11	Michal BELEJ	16.11.1982	B	B	B	B	B	2		Tango Brno
12	Libor GERCAK (GK)	22.07.1975	B-	B-	✓	✓	✓			Nejzbach Vysoke Myto
13	Zdenek SLAMA	28.12.1982	✓	B	B	B	B	2		Slov-Matic Bratislava (Svk)
14	Jan JANOVSKY	20.06.1985	✓	B	B	B	B		1	Nova Katowice

G = goals; A = assists; ✓ = starting five; B = started on bench; B- = on bench but unused  
'-' = not included on team-sheet; S = suspended; I = injured

1 goal was an own goal scored by Italy's Vinicius Duarte; 1 by Azerbaijan's Rizvan Farzaliyev



# HUNGARY



ATTACKING



DEFENDING

- 3-1 formation with attacking pivot
- Zonal defending, usually in own half of the pitch
- Stable starting line-up; extensive use of key players
- Competent goalkeeping by No 1 Balazs
- No 13 Gyurcsanyi the catalyst in attack
- Struggled to cope with flying goalkeeper
- Sometimes overawed by home-team pressures
- Formation en 3-1 avec un pivot offensif
- Défense de zone, généralement dans sa propre moitié de terrain
- Composition d'équipe de départ stable; utilisation considérable des joueurs clés
- Gardien compétent avec le no 1 Balazs
- Le no 13 Gyurcsanyi catalyseur en attaque
- A peine à faire face au gardien volant
- Parfois submergée par la pression pesante sur l'équipe locale
- 3-1-Formation mit Sturmspitze
- Raumverteidigung, meistens in der eigenen Platzhälfte
- Solide Startformation; übermäßiger Einsatz der Schlüsselspieler
- Nr. 1 Balazs ein starker Schlussmann
- Nr. 13 Gyurcsanyi der Angriffsmotor
- Mühe mit dem fliegenden Torhüter
- Phasenweise durch den besonderen Druck auf den Gastgeber gehemmt



# ITALY



ATTACKING



DEFENDING

- Mostly 3-1 set-up with Baptistella or Bacaro as pivot
- Baptistella skilful provider in central positions; Bacaro drifted wider
- Advanced forechecking at start of game or when chasing result
- Otherwise energetic man-to-man defending in own half of pitch
- Controlled possession game with effective risk management
- Saad Assis the driving force and dangerous long-range finisher
- Flying keeper not used, even when drawing 3-3 with Czechs
- La plupart du temps composition en 3-1 avec Baptistella ou Bacaro comme pivot
- Baptistella distributeur talentueux évoluant dans l'axe; Bacaro plus excentré
- Fore-checking appuyé au début du match ou quand l'équipe courrait après le résultat
- Sans cela, défense énergique avec marquage individuel dans sa propre moitié de terrain
- Conservation du ballon avec une gestion du risque efficace
- Saad Assis force dominante et dangereux finisseur par ses tirs à distance
- Pas d'utilisation du gardien volant, même lors du match nul avec la République tchèque
- Mehrheitlich 3-1-Formation mit Baptistella oder Bacaro vorne
- Baptistella ein geschickter Vorbereiter im Zentrum; Bacaro weiter aussen
- Pressing weit vorne jeweils zu Beginn der Spiele und bei Rückständen
- Ansonsten energische Manndeckung in der eigenen Platzhälfte
- Kontrollierte Ballzirkulation mit effizienter Risikominimierung
- Saad Assis der Antreiber, gefährlich mit Weitschüssen
- Fliegender Torwart nicht eingesetzt, auch nicht beim Unentschieden gegen Tschechien



**Head Coach**  
Mihály KOZMA  
Date of birth: 07.11.1957

No	Player	Born	Aze	Cze	G	A	Club
1	Zoltán BALAZS (GK)	29.06.1979	✓	✓			Duna Takarek FC Gyor
2	Toth SZABOLCS	30.04.1975	✓	-			Duna Takarek FC Gyor
5	Gábor NAGY	21.12.1974	B	B			Colorspectrum Aramis
6	Janos TRENCSENYI	02.07.1980	B	✓			MVFC Berettyoujfalu
7	Tamás LODI	02.09.1982	✓	B	3		Duna Takarek FC Gyor
8	Norbert LOVAS	28.04.1985	B	✓			MVFC Berettyoujfalu
9	Péter Pál SIVAK	14.08.1985	B	B			Colorspectrum Aramis
11	János MADARASZ	14.05.1974	✓	B			Duna Takarek FC Gyor
12	Zoltán REVELAND (GK)	31.05.1980	B	B-			Uilo FC CSO Montage
13	Zsolt GYURCSANYI	28.04.1980	✓	B	1	3	Duna Takarek FC Gyor
14	Zoltán DROTH	14.09.1988	B	B	2		Duna Takarek FC Gyor
15	Csaba PECZAR	30.01.1985	-	-			Duna Takarek FC Gyor
18	TAMAS NAGY	10.03.1986	-	✓			MVFC Berettyoujfalu
19	András ANGYALOS	21.02.1982	B	✓			MVFC Berettyoujfalu

G = goals; A = assists; ✓ = starting five; B = started on bench; B- = on bench but unused  
'-' = not included on team-sheet; S = suspended



**Head Coach**  
Roberto MENICHELLI  
Date of birth: 14.01.1963

No	Player	Born	Bel	Ukr	Cze	G	A	Club
1	Alexandre FELLER (GK)	28.09.1971	✓	✓	✓			Marca Futsal
2	Marco ERCOLESSI	15.05.1986	B	-	B-			Casino di Venezia
3	Marcio FORTE	23.04.1977	✓	✓	✓			Montesilvano
4	Sergio ROMANO	28.09.1987	B	B	B			Casino di Venezia
5	Vincenzo BOTTA	03.09.1984	B	B	B-			Scafati Santa Maria
7	Vinicius BACARO	20.08.1978	B	B	B			Interviú Madrid (Esp)
8	Vinicius DUARTE	13.12.1982	B	-	B	1		Marca Futsal
9	Clayton BAPTISTELLA	07.12.1983	✓	✓	✓	4	4	Luparense
10	Luca IPPOLITI	31.10.1979	✓	✓	✓	1		TSC Lazio
11	Saad ASSIS	26.10.1979	✓	✓	✓	5	2	FC Barcelona (Esp)
12	Stefano MAMMARELLA (GK)	02.02.1984	B	B	B-			Montesilvano
13	Cristian RIZZO	02.02.1991	-	B	-			Acireale C5
14	Patrick NORA	16.05.1979	B	B	B			Marca Futsal
16	Gabriel De Oliveira LIMA	19.08.1987	-	B	-			ASD Asti

G = goals; A = assists; ✓ = starting five; B = started on bench; B- = on bench but unused  
'-' = not included on team-sheet; S = suspended



# PORTUGAL



ATTACKING



DEFENDING

- High-energy game featuring man-to-man marking in own half
  - Fluent attacking moves with good parallel and diagonal passing
  - Basic 4-0 formation but with 5 Joel or 7 Cardinal occasional pivots in 3-1
  - Nos 6 Arnaldo, 9 Gonçalo the driving forces
  - Mix of controlled passing game with wholehearted risk-taking
  - Attacking credo offered opponents counter-attacking opportunities
  - Strong team ethic, mental resilience after erratic group phase
- Jeu extrêmement énergique impliquant un marquage individuel dans sa propre moitié de terrain
  - Mouvements offensifs fluides avec de bonnes passes latérales et diagonales
  - Formation de base en 4-0 mais occasionnellement avec le no 5 Joel ou le no 7 Cardinal comme pivots
  - Les nos 6 Arnaldo et 9 Gonçalo forces dominantes
  - Combinaison de jeu de passes contrôlé avec une prise de risque sans réserve
  - Credo offensif offrant à l'adversaire des possibilités de contre-attaque
  - Fort esprit collectif, résistance mentale après une phase de groupes irrégulière
- Energische Spielweise mit Mann-deckung in eigener Platzhälfte
  - Flüssiges Angriffsspiel mit guten Quer- und Diagonalpässen
  - 4-0 als Grundformation; manchmal Nr. 5 Joel oder Nr. 7 Cardinal als Spitze im 3-1
  - Nr. 6 Arnaldo und Nr. 9 Gonçalo die Antreiber
  - Mischung aus kontrolliertem Passspiel und hoher Risikobereitschaft
  - Angriffsphilosophie eröffnete den Gegnern Kontermöglichkeiten
  - Guter Teamgeist; Mannschaft erwies sich nach unkonstanter Gruppenphase als mental stark



# RUSSIA



ATTACKING



DEFENDING

- Flexible attacking play using 3-1 and 4-0 systems
  - Fast, well-drilled, dangerous counter-attacking
  - Fluent, patient attacking moves with long periods of possession
  - High levels of technique and physical fitness
  - Zonal 1-2-1 or 1-1-2 defence, mostly from halfway line
  - 2 quartets, 2 styles; 1 with Cirilo as pivot; 1 with higher rotation
  - Key players: goalkeeper Zuev, industrious Pula, dynamic Chistoplov
- Jeu offensif flexible en utilisant des systèmes en 3-1 et en 4-0
  - Contre-attaques rapides, bien entraînées et dangereuses
  - Mouvements fluides et patients avec de longues périodes de conservation du ballon
  - Niveau technique et condition physique élevés
  - Défense de zone en 1-2-1 ou en 1-1-2, la plupart du temps à mi-terrain
  - 2 quatuors, 2 styles; un avec Cirilo comme pivot; un avec davantage de permutations
  - Joueurs clés: le gardien Zuev, le travailleur Pula, le dynamique Chistoplov
- Flexibles Angriffsspiel im 3-1 oder 4-0
  - Schnelle, gut eingespielte, gefährliche Gegenstöße
  - Flüssiges, geduldiges Angriffsspiel mit langen Phasen ohne Ballverlust
  - Starke körperliche Verfassung und Technik
  - 1-2-1 oder 1-1-2 im Raum im Abwehrverhalten, meistens ab Mittellinie
  - 2 Blöcke, 2 Spielweisen; eine mit Cirilo als Spitze, eine mit höherer Rotation
  - Schlüsselspieler: Torwart Zuev; fleissiger Pula; dynamischer Chistoplov



## Head Coach

Orlando DUARTE  
Date of birth: 05.04.1957

No	Player	Born	Bir	Esp	Srb	Aze	Esp	G	A	Club
1	JOÃO Paulo BENEDITO (GK)	07.10.1978	✓	✓	B-	B-	B-			Sporting Clube
2	EVANDRO Vieira	10.11.1981	B	B	B	B	B			Sporting Clube
3	Fernando Gomes LEITÃO	03.01.1981	✓	B	✓	✓	B	1		Lobelle Santiago (Esp)
4	PEDRO Silva Da COSTA	18.12.1978	✓	✓	✓	B	✓	1	1	SL Benfica
5	JOEL Ribeiro Queirós	21.05.1982	B	B	B	B	B	5	1	SL Benfica
6	ARNALDO Rodrigues Pereira	16.06.1979	✓	✓	✓	✓	✓	3		SL Benfica
7	Fernando CARDINAL	26.06.1985	B	✓	B	B	B	4		Sporting Clube
8	ISRAEL Fernando Da Costa	31.01.1977	B	B	B	B	B			Chint Zamora (Esp)
9	GONÇALO Borges Ferreira	01.07.1977	✓	✓	✓	✓	✓	1	1	SL Benfica
10	PAULINHO Camões	12.03.1983	B-	-	-	-	-			CF Belenenses
11	JOÃO MATOS	21.02.1987	-	B	B	✓	B	1		Sporting Clube
12	Euclides Gomes BEBÉ (GK)	19.05.1983	B	-	✓	✓	✓		1	SL Benfica
13	PEDRO CARY	10.05.1984	B	B	B	B	✓			CF Belenenses14
14	ANDRÉ SOUSA (GK)	25.02.1986	-	B	-	-	-			Instituto D. João V

G = goals; A = assists; ✓ = starting five; B = started on bench; B- = on bench but unused  
 '-' = not included on team-sheet; S = suspended; I = injured



## Head Coach

Sergey SKOROVICH  
Date of birth: 05.04.1973

No	Player	Born	Slo	Srb	Esp	G	A	Club
1	Gennady GARAGULYA (GK)	27.01.1981	B-	B-	B-			MFK Dinamo Moskva
2	Vladislav SHAYAKHMETOV	25.08.1981	B	B	✓	1	1	Dinamo Yamal Moskva
3	Alexander FUKIN	26.03.1985	✓	✓	B			Dinamo Yamal Moskva
5	Konstantin AGAPOV	18.10.1986	B	B	-			Viz-Sinara Ekaterinburg
7	Vagner Caetano PULA	02.12.1980	✓	✓	✓	1		Dinamo Yamal Moskva
8	Konstantin TIMOSHCHENKOV	02.03.1983	-	B	B		1	Viz-Sinara Ekaterinburg
9	Denys ABYSHEV	09.10.1978	B	-	B-			MFC Tyumen
10	Konstantin MAEVSKIY	05.10.1979	✓	✓	✓	1		Dinamo Yamal Moskva
11	CIRILO Tadeus Cardoso Filho	20.01.1980	✓	✓	✓		1	Dinamo Yamal Moskva
12	Sergey ZUEV (GK)	20.02.1980	✓	✓	✓			Viz-Sinara Ekaterinburg
13	Sergey SERGEEV	28.06.1983	B	B	B			MFC CSKA Moskva
14	Damir KHAMADIYEV	30.07.1981	B	B	B	1		Viz-Sinara Ekaterinburg
15	Pavel CHISTOPOLOV	15.03.1984	B	B	B	3	1	Viz-Sinara Ekaterinburg

G = goals; A = assists; ✓ = starting five; B = started on bench; B- = on bench but unused  
 '-' = not included on team-sheet; S = suspended  
 1 goal was an own goal scored by Serbia's Marko Peric





# SERBIA

# SLOVENIA



ATTACKING



DEFENDING

- Incisive attacking with 4-0 or 3-1 structures
- 1-2-1 zonal defending with occasional forechecking
- Dangerous, well-drilled set plays
- Experienced, well-organised side based on eight 2007 finalists
- Attacking philosophy; ambitious in 1 v 1 situations
- Excellent goalkeeping by No 12 Ranasavljevic
- Great mental strength (fight-back v Russia); strong team ethic
- Attaque incisive avec des structures en 4-0 ou en 3-1
- Défense de zone en 1-2-1 avec fore-checking occasionnel
- Balles arrêtées dangereuses et bien entraînées
- Equipe expérimentée, bien organisée, s'appuyant sur huit finalistes de 2007
- Philosophie offensive; ambitieuse dans les duels
- Excellent gardien avec le no 12 Ranasavljevic
- Immense force mentale (redressement contre la Russie); fort esprit collectif
- Direktes Angriffsspiel im 4-0 oder 3-1
- 1-2-1-Raumverteidigung mit gelegentlichem Forechecking
- Gefährliche, gut einstudierte Standardsituationen
- Erfahrene, gut organisierte Mannschaft mit acht Endrundenteilnehmern von 2007
- Angriffsphilosophie; mutig bei 1-zu-1-Situationen
- Nr. 12 Ranasavljevic ein ausgezeichneter Torwart
- Mental sehr stark (Aufholjagd gegen Russland); guter Teamgeist

- Stable starting line-up; rational use of squad
- 4-0 formation with occasional use of attacking pivot
- Mixed zonal defending in own half of pitch
- High levels of physical fitness and pace
- Incisive, direct attacking with good positional rotation
- 12 Pertovt an excellent performer in goal
- Chances frequently created – but not converted into goals
- Formation de départ stable; utilisation rationnelle du contingent
- Formation en 4-0 avec utilisation occasionnelle d'un pivot offensif
- Défense de zone mixte dans sa propre moitié de terrain
- Niveau élevé de condition physique et de vitesse
- Attaques incisives et directes avec de bonnes permutations
- Excellent gardien avec le no 12 Pertovt
- Occasions de buts fréquentes – mais non transformées en buts
- Solide Startformation; ausgewogener Einsatz der Schlüsselspieler
- 4-0-Formation mit gelegentlichem Einsatz einer Spitze
- Mischung aus Raum- und Manndeckung in eigener Platzhälfte
- Gute körperliche Verfassung, Schnelligkeit
- Schnörkelloses, direktes Angriffsspiel mit guten Positionswechseln
- Nr. 12 Pertovt mit ausgezeichneten Leistungen im Tor
- Viele Torchancen – Verwertung mangelhaft



ATTACKING



DEFENDING



## Head Coach

Aca KOVACEVIC

Date of birth: 27.08.1955

No	Player	Born	Slo	Rus	Por	G	A	Club
1	Ivan STOJANOVIC (GK)	26.05.1977	B-	B-	B-			KMF Kopernicus
2	Marko PERIC	05.02.1984	✓	✓	✓	1	1	MFK Dinamo Moskva (Rus)
3	Mladen KOCIC	22.10.1988	B	✓	✓	1	1	KMF Ekonomac Kragujevac
4	Slobodan JANJIC	17.02.1987	B	B	B	1		KMF SAS Zrenjanin
5	Bojan PAVICEVIC	20.10.1975	✓	✓	✓	1	1	KMF Marbo Beograd
6	Vladimir MILOSAVAC	01.12.1985	-	-	-			KMF Marbo Beograd
7	Milan BOGDANOVIC	29.06.1975	-	B	B			KMF Marbo Beograd
8	Milan RAKIC	12.02.1980	✓	✓	✓	1		KMF Ekonomac Kragujevac
9	Vladimir LAZIC	19.06.1984	B	B	B	1		KMF Kulubara Lazarevac
10	Aleksandar TOMIN	17.06.1979	B	-	-			KMF Kulubara Lazarevac
11	Zeljko BOROJEVIC	18.11.1972	✓	B	B		2	KMF Kulubara Lazarevac
12	Vladimir RANISAVLJEVIC (GK)	10.02.75	✓	✓	✓			KMF Kulubara Lazarevac
13	Vidan BOJOVIC	27.06.1979	B	B	B	1		KMF Ekonomac Kragujevac
14	Slobodan RAJCEVIC	28.02.1985	B	B	B			KMF Kulubara Lazarevac

G = goals; A = assists; ✓ = starting five; B = started on bench; B- = on bench but unused  
 '-' = not included on team-sheet; S = suspended



## Head Coach

Andrej DOBOVICNIK

Date of birth: 14.10.1967

No	Player	Born	Rus	Srb	G	A	Club
1	Aljosa MOHORIC (GK)	26.11.1980	B-	B-			Puntar Casino Safir
2	Miha OSOJNIK	29.03.1980	✓	✓			FC Litija
3	Igor KRAGELJ	23.12.1980	B	B			Puntar Casino Safir
4	Gorazd DROBNIC	18.06.1977	✓	✓			FC Litija
5	Kristjan CUJEC	30.11.1988	B	B	1		Puntar Casino Safir
6	Slavisa GORANOVIC	17.07.1978	✓	✓			KMN Gorica
7	Igor OSREDKAR	28.06.1986	B	-			FC Litija
8	Benjamin MELINK	15.11.1982	✓	✓			Puntar Casino Safir
9	Rajko URSIC	20.03.1981	B	B		1	KMN Oplast Kobard
10	Danijel PANTIC	02.12.1987	-	-			FC Litija
11	Sinisa BRKIC	27.11.1983	S	B			Puntar Casino Safir
12	Alan PERTOV (GK)	15.08.1973	✓	✓			KMN Gorica
13	Jaka SOVDAT	02.06.1983	B	B			KMN Oplast Kobard
18	Damir PERTIC	10.07.1981	B	B			FC Litija

G = goals; A = assists; ✓ = starting five; B = started on bench; B- = on bench but unused  
 '-' = not included on team-sheet; S = suspended



# SPAIN



ATTACKING



DEFENDING

- Attacking vocation based on relentless high pressure
- Excellent ability to provoke passing errors by opponents
- Basic 4-0 structure, switching to 3-1 with 5 Fernando as pivot
- Fluent passing game; good at dictating pace of matches
- Effective mix of patient build-ups and direct attacks
- Very experienced team; mentally strong at critical moments
- High levels of technique throughout squad; ready to take risks
- Esprit offensif s'appuyant sur un pressing haut incessant
- Excellente aptitude à provoquer de mauvaises passes chez l'adversaire
- Structure de base en 4-0, passant en 3-1 avec le no 5 Fernando comme pivot
- Jeu de passes fluide; aptitude à dicter le rythme des matches
- Combinaison efficace d'un jeu de construction patient et d'attaques directes
- Equipe très expérimentée; mentalement forte dans les moments critiques
- Niveau technique élevé pour tout le contingent; disposition à prendre des risques
- Angriffsphilosophie basierend auf permanenter Druckausübung
- Ausgezeichnete Fähigkeit, den Gegner zu Abspieleffehlern zu zwingen
- 4-0-Formation; Umstellung auf 3-1 mit Nr. 5 Fernando als Spitze
- Flüssiges Passspiel; Übernahme des Spieldiktats
- Effiziente Mischung aus geduldigem Spielaufbau und direkten Angriffsaktionen
- Sehr erfahrene Mannschaft; mental stark in den entscheidenden Momenten
- Hohes technisches Niveau bei allen Spielern; Risikobereitschaft



# UKRAINE



ATTACKING



DEFENDING

- Athletic, high-tempo game with fast counters the main weapon
- Mix of zonal and man-to-man marking in own half
- Lack of pressure on ball sometimes encouraged long-range shooting
- Basically a 4-0 formation, attacks built on one-touch short passing
- Speed and skills of 7 Cheporniuk, 3 Pavlenko key attacking feature
- Physically equipped to maintain high tempo throughout game
- Fluent approach play not always translated into scoring chances
- Jeu athlétique sur un rythme élevé avec de rapides contre-attaques comme arme principale
- Combinaison de marquage de zone et de marquage individuel dans sa propre moitié de terrain
- Le manque de pression sur le porteur du ballon a parfois favorisé les tirs à distance
- Formation de base en 4-0, attaques construites sur des passes courtes à une touche de balle
- Rapidité et qualités techniques du no 7 Cheporniuk et du no 3 Pavlenko, figure de proue de l'attaque
- Armée physiquement pour maintenir un rythme élevé durant toute la partie
- Jeu d'approche fluide ne se traduisant pas toujours par des occasions de but
- Athletische, temporeiche Spielweise mit schnellen Kontern als wichtigster Waffe
- Mischung aus Raum- und Mann-deckung in eigener Platzhälfte
- Mangelndes Pressing auf ballführenden Spieler führte bisweilen zu Weitschüssen
- 4-0-Grundformation, Angriffsspiel auf direktem Kurzpassspiel basierend
- Schnelligkeit und Technik der Nr. 7 Cheporniuk und der Nr. 3 Pavlenko prägten das Angriffsspiel
- Konditionell stark genug, um das ganze Spiel hindurch ein hohes Tempo zu gehen
- Flüssiger Spielaufbau keine Garantie für Torchancen



## Head Coach

José VENANCIO  
Date of birth: 27.06.1964

No	Player	Born	Blr	Por	Rus	Cze	Por	G	A	Club
1	LÚIS AMADO Tarodo (GK)	04.05.1976	✓	✓	✓	✓	✓	1	1	Interviú Madrid
2	Carlos ORTIZ Jiménez	03.10.1983	✓	B	B	B	B	4		Interviú Madrid
3	Javier ESEVERRI Barace	28.08.1977	B	B	-	-	-			MRA Navarra
4	Jordi TORRAS Bardosa	24.09.1980	B	B	B	B	B	3	3	Interviú Madrid
5	Fernando Maciel 'FERNANDÃO'	16.08.1980	-	B	✓	B	B	2	1	FC Barcelona
6	ALVARO Aparicio Fernández	29.09.1977	B	✓	✓	✓	✓		2	EIPozo Murcia
7	Javier 'JAVI' RODRÍGUEZ Nebreda	26.03.1974	B	✓	✓	✓	✓	5	1	FC Barcelona
8	Enrique Bonet Guillot 'KIKE'	04.05.1978	B	✓	✓	✓	✓	2	2	EIPozo Murcia
9	Juan Ramón Calvo 'JUANRA'	01.09.1982	✓	✓	B	✓	B	3	1	Interviú Madrid
10	BORJA Blanco Gil	16.11.1984	✓	-	B	B	✓	1	1	Interviú Madrid
11	Angel Velasco LIN	16.05.1986	✓	B	B	B	B	3	2	Caja Segovia
12	JUANJO Angosto Hernández (GK)	19.08.1985	B-	B	B-	B	B-			EIPozo Murcia
13	CRISTIAN Domínguez Barrios (GK)	27.08.1982	-	-	-	-	-			FC Barcelona
14	DANIEL Ibáñez Caetano	06.07.1976	B	B	B	B	B	3	3	Interviú Madrid

G = goals; A = assists; ✓ = starting five; B = started on bench; B- = on bench but unused  
'-' = not included on team-sheet; S = suspended; I = injured



## Head Coach

Gennadiy LYENCHUK  
Date of birth: 18.12.1947

No	Player	Born	Bel	Ita	Aze	G	A	Club
1	Vladyslav LYSENKO (GK)	13.08.1979	✓	✓	✓			FC Time Lviv
2	Mykhaylo ROMANOV	21.07.1983	S	B	✓	1		Energy Lviv
3	Maksym PAVLENKO	15.09.1975	✓	✓	B	2	1	FC Time Lviv
4	Dmytro IVANOV	15.12.1985	B	B	B			Energy Lviv
5	Yevgen ROGACHOV	30.08.1983	B	B	✓			Energy Lviv
6	Yevgen VALYENKO	01.11.1984	B	-	-			Uragan Ivano-Frankovsk
7	Sergii CHEPORNIUK	18.04.1982	✓	✓	✓	2	1	FC Time Lviv
8	Denys OVSIANNIKOV	10.12.1984	B	B	B	1	1	FC Time Lviv
9	Valerii ZAMIATIN	05.01.1979	B	B	✓	1		Enakievets Enakievo
10	Valerii LEGCHANOV	13.02.1980	✓	✓	B	1	1	FC Time Lviv
11	Oleksandar KONDRATYUK	09.04.1983	✓	✓	B	1		FC Time Lviv
12	Vladislav KORNYEYEV (GK)	23.08.1971	-	-	B			Uragan Ivano-Frankovsk
13	Dmytro SIL'CHENKO	07.10.1982	B	B	B		1	TVD Lviv
14	Volodymyr KARDASH (GK)	18.07.1986	B-	B-	-			Energy Lviv

G = goals; A = assists; ✓ = starting five; B = started on bench; B- = on bench but unused  
'-' = not included on team-sheet; S = suspended

# The Technical Team



Vic Hermans of the Netherlands (left) teamed up with Spain's world and European champion Javier Lozano to cast expert eyes over the final tournament in Hungary.

**UEFA's technical team at the 2010 finals was formed by two men who – much as they would dislike it – could be described as gurus in the world of futsal. Their relationship goes back a long way. In fact, they were both in action when the European Futsal Championship was given an official date of birth in 1999: Javier Lozano was the head coach of the Spanish national team which reached the final, while Vic Hermans was on the Dutch bench as assistant to Nico Spreij.**

Coming right up to date, the duo also worked together as FIFA's technical observers at the Futsal World Cup finals in Brazil. In Hungary, Javier Lozano was on duty in Debrecen, watching games in Groups B and D, while Vic Hermans focused on Groups A and C in Budapest before, once the quarter-finals had been completed, joining Javier in Debrecen for the last four matches.

One of their tasks was both enjoyable and unenviable: selecting a 14-man star selection from the 165 players who were in Hungary for the final tournament. Some very good futsal players had to be omitted from the shortlist purely because their teams had played only two matches and had not made an

impact on the tournament. Even so, by the time the top four teams competed for the medals on the closing day, there were still 30 names on the 'short' list. Criteria needed to be ruthlessly applied, taking into account elements such as attitude and 'specific gravity' within the team as well as ability. The players included in the final list have good reason to feel satisfied that they were selected by two of the most illustrious names in futsal coaching:

Vic Hermans (17 March 1953) scored 23 goals in 45 international matches for the Netherlands and received the adidas Golden Ball award as player of the tournament at the inaugural FIFA Futsal World Cup in 1989, where he contributed six goals to the Dutch

team's run to the final against Brazil. As a coach, he mixed the indoor and outdoor games and was national futsal coach for Hong Kong, Malaysia and Iran before taking the helm of the Dutch national team in 2001. In 2008, he left to take over a futsal project in Malta, which includes coaching the national team. Vic was also a member of the UEFA technical team (alongside Mico Martić) at the 2007 European Championship finals in Porto.

Javier Lozano (28 October 1960) chose futsal as his 'first love' in the early 1980s, going into coaching at 31 and making his name at the helm of Caja Toledo and Interviú. In 1992, he was invited to take over from Felipe Ojeda as head coach of the Spanish national team – and led it to victory in the first European tournament staged under UEFA auspices in Córdoba in 1996. It was the first item in a gold collection, as he then led Spain to victory in the 2000 and 2004 FIFA World Cups and the 2001 and 2005 European Championships. He handed the baton to José Venancio in 2007 to take a post in the outdoor game with Real Madrid CF, initially in the first-team dressing room and then as director of player development, before returning to futsal in his current role as president of Spain's professional futsal league.

# The Star Selection

Country	No.	Player
Spain	1	Luís Amado (GK)
Portugal	12	Bébé (GK)
Spain	6	Alvaro
Azerbaijan	10	Biro Jade
Serbia	13	Vidan Bojovic
Azerbaijan	8	Rizvan Fazaliyev
Azerbaijan	5	Felipe
Spain	5	Fernandao
Portugal	9	Gonçalo Borges
Spain	7	Javi Rodríguez
Spain	8	Kike Boned
Italy	11	Saad Assis
Russia	2	Vladislav Shayakhmetov
Czech Republic	13	Zdenek Sláma



Bébé, who took over between the Portuguese posts during the knock-out rounds of the tournament, jumps high to catch the ball during the final against Spain.



Azerbaijan's No. 5 Felipe and his team-mate Rizvan Farzaliyev – driving forces in the run to fourth place – form a barrier in front of the Czech Republic's Martin Dlouhy during the bronze-medal match.



Russia's Vladislav Shayakhmetov and Spain's Fernandao come to grips during the tightly-fought quarter-final – and meet again in the Star Selection.

# Match Officials



The 16-man squad of match officials lines up for the team photo at their headquarters equidistant from the two centres in Budapest and Debrecen.

Foundations for the first 12-team tournament were laid at the 2007 finals in Porto, where a development blueprint was created. The result was an extensive preparation programme based on educational material, courses and a range of other activities aimed at upgrading levels of futsal refereeing. The 2007 finals provided a fertile source of 'case history' material which was distributed in DVD format to all national associations.

The next major step was a UEFA course, involving 40 referees and 12 referee observers, staged in 2008 in Helsinki, where in-depth analysis of certain types of incidents helped to unify criteria. Specific preparations for Hungary 2010 got under way in November 2009, when 40 referees met at the Italian federation's national training centre in Coverciano. On this occasion, fitness tests were added to the technical analysis sessions and a group of 16 referees was then selected for the final tournament, seven of them from non-competing countries.

The match officials – and the three observers, Jyrki Filppu of Finland, Pedro Galán of Spain and Ivan Novak of Croatia – set up their HQ in Egerszalok, midway between the two centres in Budapest and Debrecen. The daily routine featured a morning training session, followed by analysis of the previous day's matches. The squad was reduced to eight after the quarter-finals and two more left after the semi-finals, leaving six officials to handle the two games played on the final day. "In general," commented Pedro Galán after the tournament, "it was a positive experience in terms of referee development and we can be reasonably satisfied about the standard of refereeing. Fortunately, there are always things to improve."

Name	Country	Date of Birth	FIFA
Marcelino Blázquez Sierra	Spain	16.12.1969	2004
Massimo Cumbo	Italy	04.07.1966	1997
Pascal Fritz	France	25.01.1967	2006
Tommi Grönman	Finland	31.10.1974	2006
Karel Henych	Czech Republic	11.03.1979	2004
Oleg Ivanov	Ukraine	12.10.1972	1997
Stephan Kammerer	Germany	13.12.1968	2004
Gabor Kovacs	Hungary	16.04.1978	2007
Pascal Lemal	Belgium	21.11.1972	2005
Jacek Ligienza	Poland	16.12.1966	2002
Petros Panayides	Cyprus	24.08.1968	2002
Alexandr Remin	Belarus	18.04.1965	2000
Ivan Shabanov	Russia	15.08.1978	2007
Borut Sivic	Slovenia	20.04.1971	2007
Bogdan Sorescu	Romania	21.08.1974	2006
Edi Sunjic	Croatia	24.01.1965	2002

## Fair Play Ranking

Pos.	Team	Total Points	Matches played
1	Hungary	9.500	2
2	Czech Republic	8.628	5
3	Slovenia	8.625	2
4	Russia	8.500	3
5	Italy	8.476	3
6	Spain	8.471	5
7	Ukraine	8.452	3
8	Azerbaijan	8.435	5
9	Portugal	8.221	5
10	Serbia	7.952	3
11	Belarus	7.428	2
12	Belgium	7.142	2

### IMPRESSUM

This publication is published by UEFA's Football Development Division

#### Editorial Team:

Andy Roxburgh (UEFA Technical Director)  
Graham Turner

#### Production Team:

André Vieli  
Dominique Maurer

#### Acknowledgements and thanks

Technical Observers  
Vic Hermans  
Javier Lozano

Ole Andersen (Graphics)  
Hélène Fors (Administration)  
Laurent Morel (Administration)  
UEFA Language Services

#### Setting:

Atema Communication SA, CH-Gland

#### Printing:

Courvoisier Arts graphiques, CH-Bienne



UEFA  
Route de Genève 46  
CH-1260 Nyon 2  
Switzerland  
Telephone +41 848 00 27 27  
Telefax +41 848 01 27 27  
uefa.com

Union des associations  
européennes de football

